ささめきこと 4

いけだたかし

MFコミックス アライブシリーズ

MFコミックス alive SERIES

ささめきこと 4

いけだたかし

MEDIA FACTORY

9784840125505

ISBN978-4-8401-2550-5
C9979 ¥476E

1929979004767

定価：本体476円（税別）
雑誌52647-50
メディアファクトリー
MEDIA FACTORY

純夏への気持ちに気付きはじめた汐は、
訪ねてきた純夏に玄関先で思い切り抱き付いてしまう。
あまりのことに混乱する純夏。
ところが、汐が後日「あれはね……」と話すことによると……？
人を恋うせつなさを描く正統派学園コミック。

ふたりが初めて
出会った頃——
中学校時代を描く
「Early Days」シリーズ
収録

いけだたかし

TVアニメ化
決定！

監督：菅沼栄治　脚本：倉田英之

おめでとうございます。
ぜひ脚本を
書かせてください。

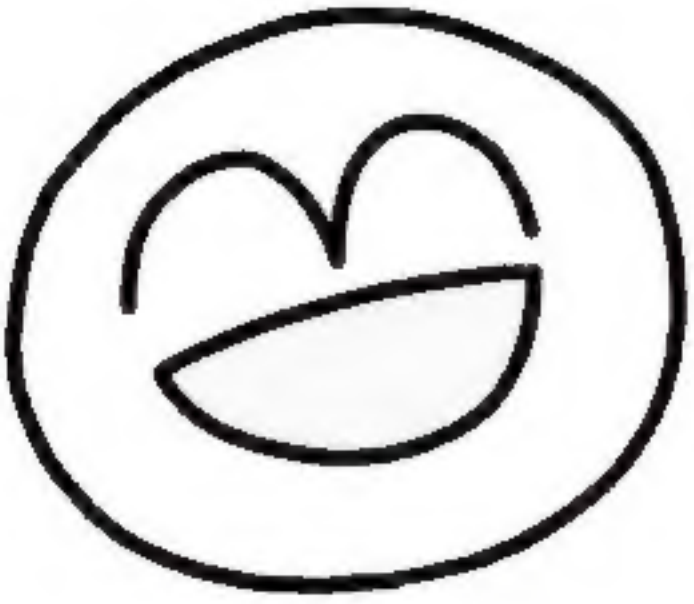
倉田英之
（アニメ脚本家
小説家）

MFコミックス アライブシリーズ

好　評　発　売　中

あそびにいくヨ! ①～⑤(以下続刊)	888	原作：神野オキナ キャラクター原案：放電映像
いいなり!! 吸血姫①	草壁レイ	
Oz —オズ— ①～②(以下続刊)	刻夜セイゴ	原作：岩井恭平
えむえむっ! ①	氷樹一世	原作：松野秋鳴 キャラクター原案：QP:flapper
桜花絢爛生徒会 ~Little God bless you!~ ①	倉藤倖	
おまかせ精霊 全4巻	青本もあ	
CHAOS;HEAD-BLUE COMPLEX- ①	沙垣長子	原作：ニトロプラス×5pb.
CHAOS;HEAD 公式アンソロジーコミック -妄想暴走編-		
陰からマモル! ①～⑤(以下続刊)	まだらさい	原作：阿智太郎
かのこん①～⑥(以下続刊)	山木鈴	原作：西野かつみ キャラクター原案：皇印
神ぶろ。全3巻	國津武士	
神太刀女①～③(以下続刊)	タスクオーナ	原作：鳥羽井敬
きゅーきゅーキュート!①	藤井理乃	原作：野島けんじ キャラクター原案：武藤此史
クイーンズブレイド~流浪の戦士~①	吉川かば夫	原作：Hobby JAPAN
けんぷファー①～②(以下続刊)	橘由宇	原作：築地俊彦 キャラクター原案：せんむ
ささめきこと①～④(以下続刊)	いけだたかし	
しはるじぇねしす①～⑤(以下続刊)	近藤るるる	
聖戦テイルズ①	士士大介	
ゼロの使い魔 ①～⑥(以下続刊)	望月奈々	原作：ヤマグチノボル キャラクター原案：兎塚エイジ
ゼロの使い魔外伝 タバサの冒険①～③(以下続刊)	今拓人	原作：ヤマグチノボル キャラクター原案：兎塚エイジ
ゼロの使い魔 公式アンソロジーコミックシリーズ		
総天然色乙女組①	みなづき忍	
デイドリームネイション①～②(以下続刊)	kashmir	
ディーふらぐ!①	春野友矢	
ねじまき星とアオイソラ	刻夜セイゴ	
ネフィリム 全3巻	草壁レイ	
バーバ・ヤガー①	きづきあきら+サトウナンキ	
はびねす! 全2巻	藤井理乃	原作：ういんどみる
Parabellum —パラベラム— 全3巻	吉岡榊	
はんな of the Z 全2巻	吉川かば夫	
ぶいぶい!①～②(以下続刊)	なもり	原作：夏緒
ぶこりな! 全1巻	新久保だいすけ	
プリズム・アーク 全3巻	FBC	原作：ばじゃまソフト
ブレイクハンズ~星石を継ぐ者~①～②(以下続刊)	佐々木ミノル	
まじしゃんず あかでみい①～②(以下続刊)	仲尾ひとみ	原作：勝一郎 キャラクター原案：BLADE
まりあ†ほりっく①～④(以下続刊)	遠藤海成	
蟲と眼球とテディベア①～⑤(以下続刊)	浅見百合子	原作：日日日 キャラクター原案：三月まうす
メモリーズオフ6 ~T-wave~	久松ゆのみ	原作：5pb.
モモタノハナ	井ノ本リカ子	

ほか



いけだたかし

TAKASHI IKEDA

実際に話を聞くまで、「自分の漫画がアニメになる」というのは
小学生が「将来野球選手になる」とかいうのと
同レベルの夢物語だと思ってました。
ははは、寝言いってないで仕事しろ、みたいな。

というわけで全国の野球少年、頑張ってください。
野球少年はあんまりこの漫画読んでないかも知れないけど。

Illustration：いけだたかし
Design：小林博明（Kプラスアートワークス）

ささめきこと ❹

Table of Contents

Part 19 "Good Morning"
Useless Addition 19

Part 20 Backstepping
Useless Addition 20

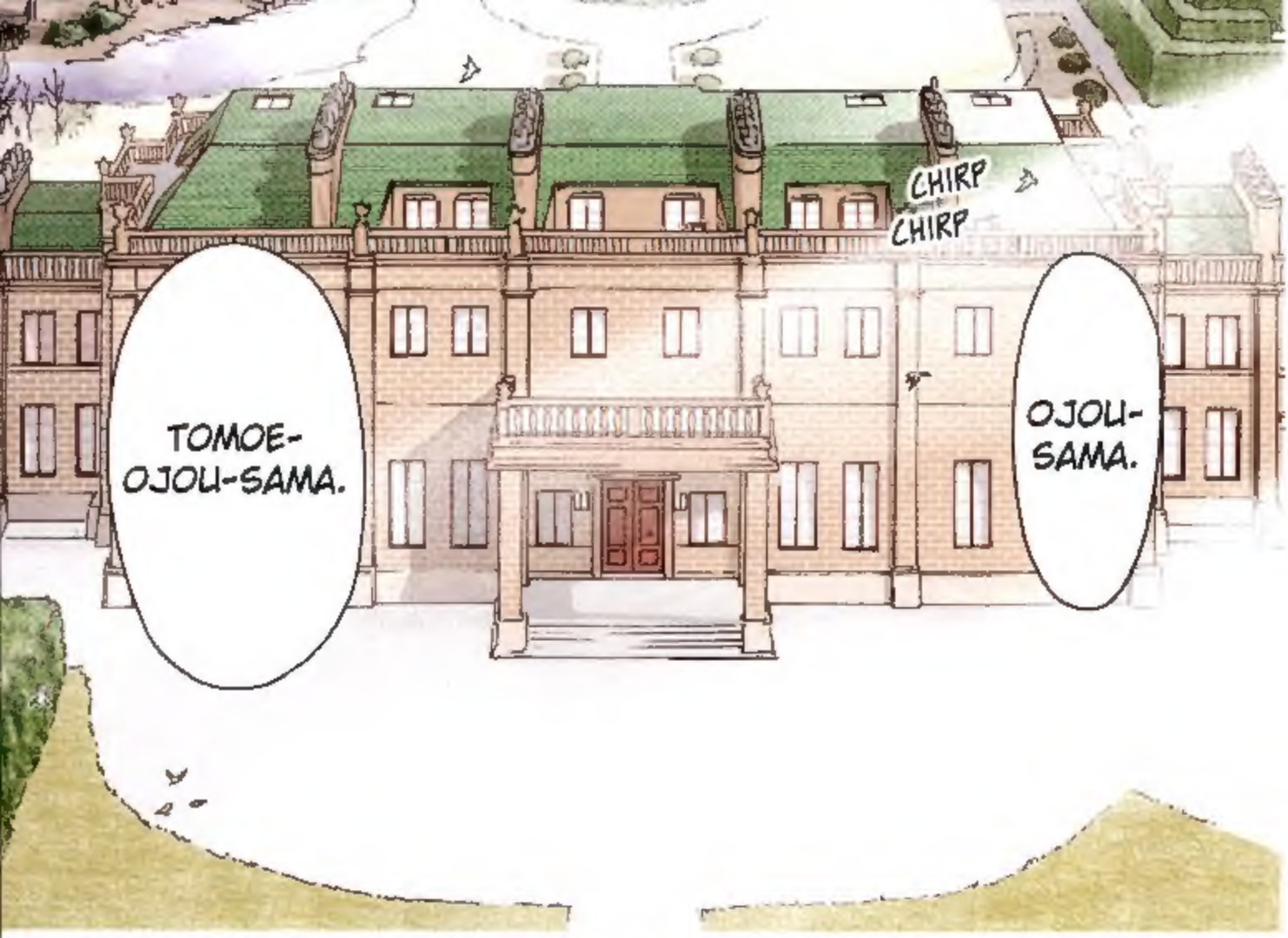
Part 21 Early Days: 1
Useless Addition 21

Part 22 Early Days: 2
Useless Addition 22

Part 23 Early Days: 3
Useless Addition 23

Part 24 Early Days: 4
Useless Addition 24

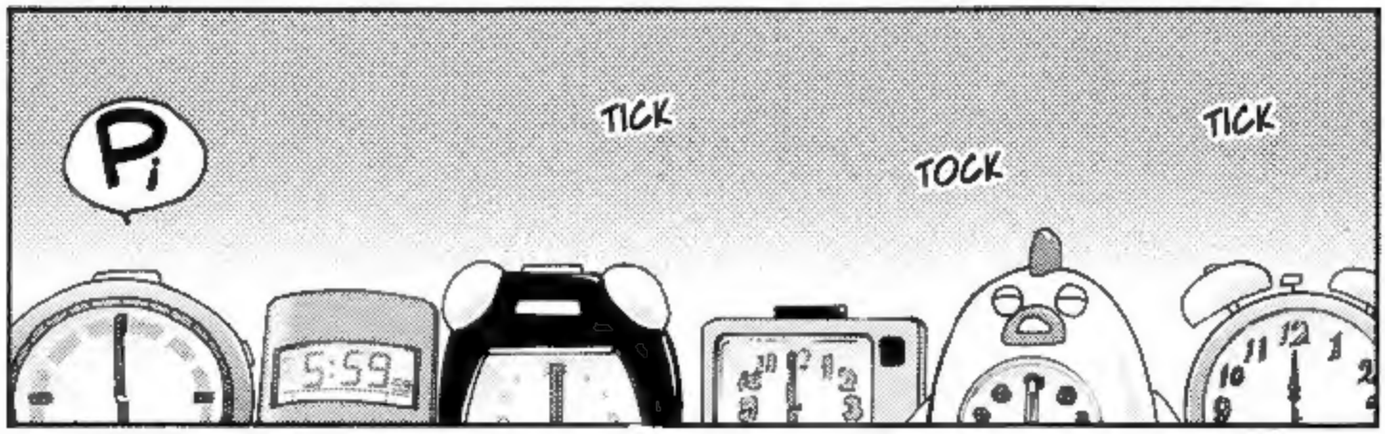
Afterword


CHIRP
CHIRP
TOMOE-OJOU-SAMA.
OJOU-SAMA.

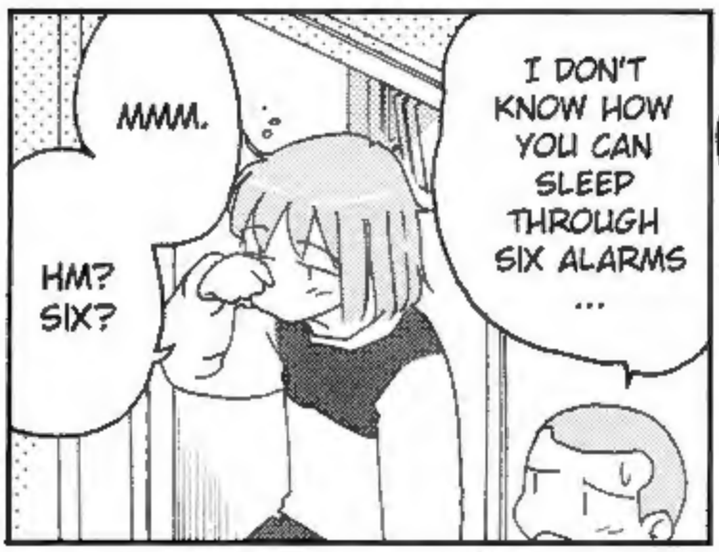
P-PLEASE FORGIVE ME!
OH, DON'T WORRY ABOUT IT.

IT IS MORNING.
OPEN
DID YOU NOT INTEND TO WAKE AN HOUR EARLIER TODA-...
AH!

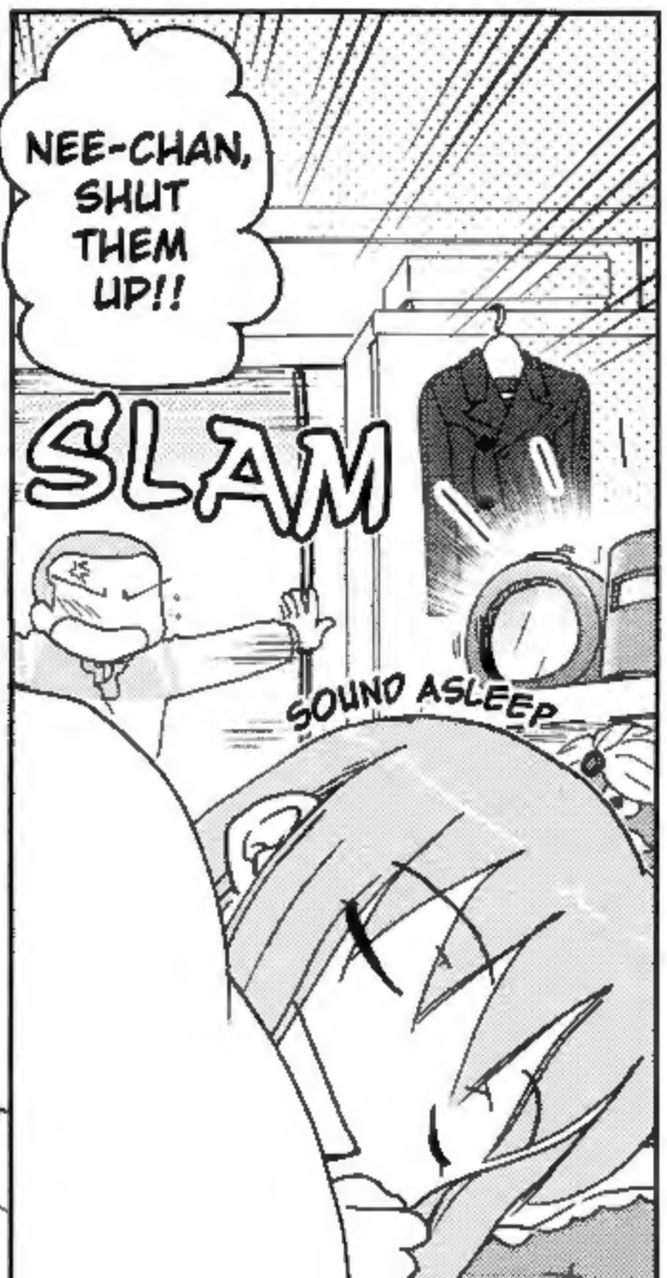
Part 10 "Good Morning"


Pi
TICK
TOCK
TICK
5:59

PIPIPIPI
PIPIPIPI
PIPIPIPI
BEEP
BEEP
BEEP
CLANG
CLANG
CLANG
PIRORORO MORNING!
PIRORORO MORNING!
PIRORORO MORNING!
BRING
RING
RING


MMM.
HM? SIX?
I DON'T KNOW HOW YOU CAN SLEEP THROUGH SIX ALARMS ...

AHAHA. LATER.
AHAHA, THIS ONE'S THREE MINUTES SLOW.
BUZZZZZ
ZZZZZZ
ZZZZZZ
ZZZZZZ


NEE-CHAN, SHUT THEM UP!!
SLAM
SOUND ASLEEP

IS IT MORNING ALREADY!?
CRAP ...
I FELL ASLEEP WHILE WRITING AGAIN.
Blink
TWITCH
Still have an hour
BETTER GET TO BED...
Fujito
I'M IN CHARGE OF TAKING CARE OF THE GROUNDS THIS TIME!
HEY! WHO FORGOT TO FLUSH THE TOILET?
HUH? DON'T YOU STILL HAVE TIME BEFORE MORNING PRACTICE?
GET OUT OF MY WAY!

I'M LEAVING!
DIE YOU STUPID OLD MAN!
MAYA WAS THE LAST ONE TO USE IT, RIGHT?
Ah...!?
CLACK

SORRY FOR THE WAIT JUMP!

YES...?
WE HEARD ABOUT IT, TOMOE.
YOU WERE, UM... WITH THAT GIRL AGAIN AND, THAT IS...
SAY SOME-THING, STEP-MOTHER!
OUR SILENCE WILL ONLY ENCOURAGE HER!
NO... IT'S NOTHING ...

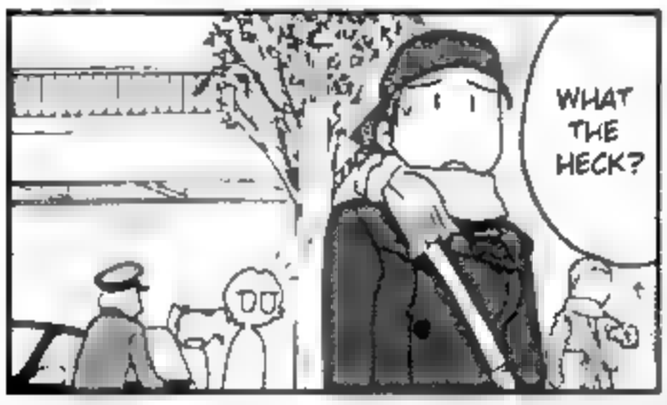
Y- Y- YOU WERE SLEEPING TOGETHER!
W- WHAT ARE YOU THINKING!? YOU'RE BOTH GIRLS! H- H- HOW CAN YOU DO THAT IN THIS HOUSE, NO LESS!?
BRO-THER.
A- A- AND SHE'S ONE OF THE SERVANT'S CHILDREN! THINK OF OUR FAMILY IMAGE!
BROTHER.
FOR TWO YEARS,
I SACRIFICED EVERYTHING FOR THE SAKE OF THE HACHISUKA FAMILY.
Grandfather Hachisuka Yoshinaru
very important, somewhat scary
IN RETURN, GRANDFATHER AGREED THAT I MAY DO AS I PLEASE DURING MY THREE YEARS OF HIGH SCHOOL.
THEREFORE, YOU HAVE NO RIGHT TO OBJECT.
GRIT
UGH ...
ALSO, MIYAKO IS NOT THE CHILD OF A SERVANT, SHE IS MY LOVER.
MAKE NO MISTAKE ABOUT IT.
Tomoe-sama, you're amazing.
Hey now..

HAVE A GOOD DAY.
DISSED
DAMN IT! DAMN IT, DAMN IT!!
SHE'S NOTHING BUT A LITTLE GIRL! A LITTLE GIRL! MY LITTLE SISTER!
IT IS TO BE EXPECTED, MUNEHIKO-SAN.
NONE IN THE HACHISUKA FAMILY CAN OPPOSE HER.

OUR FOUNDER CREATED HACHISUKA INDUSTRIES.
JUST WHEN IT SEEMED AS IF THE GROUP WOULD FLOUNDER IN THE UNCERTAINTY OF THE POST-BUBBLE ECONOMY, A BRILLIANT YOUNG GIRL APPEARED.
SHE OVERSAW CORPORATE RESTRUCTURING, CONSOLIDATION OF LONG-TERM ADMINISTRATIVE PLANNING, AND MANAGED EVERYTHING FROM NEGOTIATIONS WITH OVERSEAS INVESTORS TO PLANNING NEW BUSINESS OPPORTUNITIES. SHE WAS THE GODDESS OF SALVATION WHO RESTORED HACHISUKA TO ITS FORMER GLORY.
THAT IS OUR TOMOE-CHAN.
WHAT HOPE DOES A MEAGER SECOND WIFE LIKE MYSELF HAVE
WHEN AN EIGHTEEN YEAR OLD GIRL COULD BANISH ME WITH A COUGH?
THAT ISN'T TRUE, STEP-MOTHER.

HEY, MIYAKO!
LISTEN TO THIS, DAD.
IT'S KARATE. KARATE! TOMOE-CHAN IS ALL FIRED UP!
TODAY'S DEPARTURE IS EARLIER THAN NORMAL.
IS THERE A MEETING OR SOME SORT OF WORK TO DO?
SAY NO MORE, TAEMA.
MY APOLOGIES, OJOU-SAMA.
DO FORGIVE MY DAUGHTER'S RUDENESS...
MIYAKO IS PERFECT JUST AS SHE IS.
AW~ TOMOE-CHAN, YOU'RE THE BEST~♡
PSHHHH
CREAK
ALL RIGHT, I MADE IT.
IF I CATCH THE 6:23 EXPRESS THEN...

CLAMBER
CLAMBER


WHAT THE HECK?

CLATTER
MURMUR
MURMUR
MURMUR
Whoa ...

I DIDN'T KNOW YOU GUYS USED THIS STATION.
MORNIN'
HACHISUKA, TAEMA.
OH. MORNING, FUJITO-KUN.

THERE ARE A LOT LESS PEOPLE THIS EARLY.
WE USUALLY DON'T COME SO EARLY.
REALLY? THIS MORNING IS PRETTY CROWDED COMPARED TO NORMAL
FULL OF SPECIAL POLICE
I SEE. I'M ALWAYS EITHER REALLY EARLY BECAUSE OF MY CLUB OR I'M RUNNING LATE.

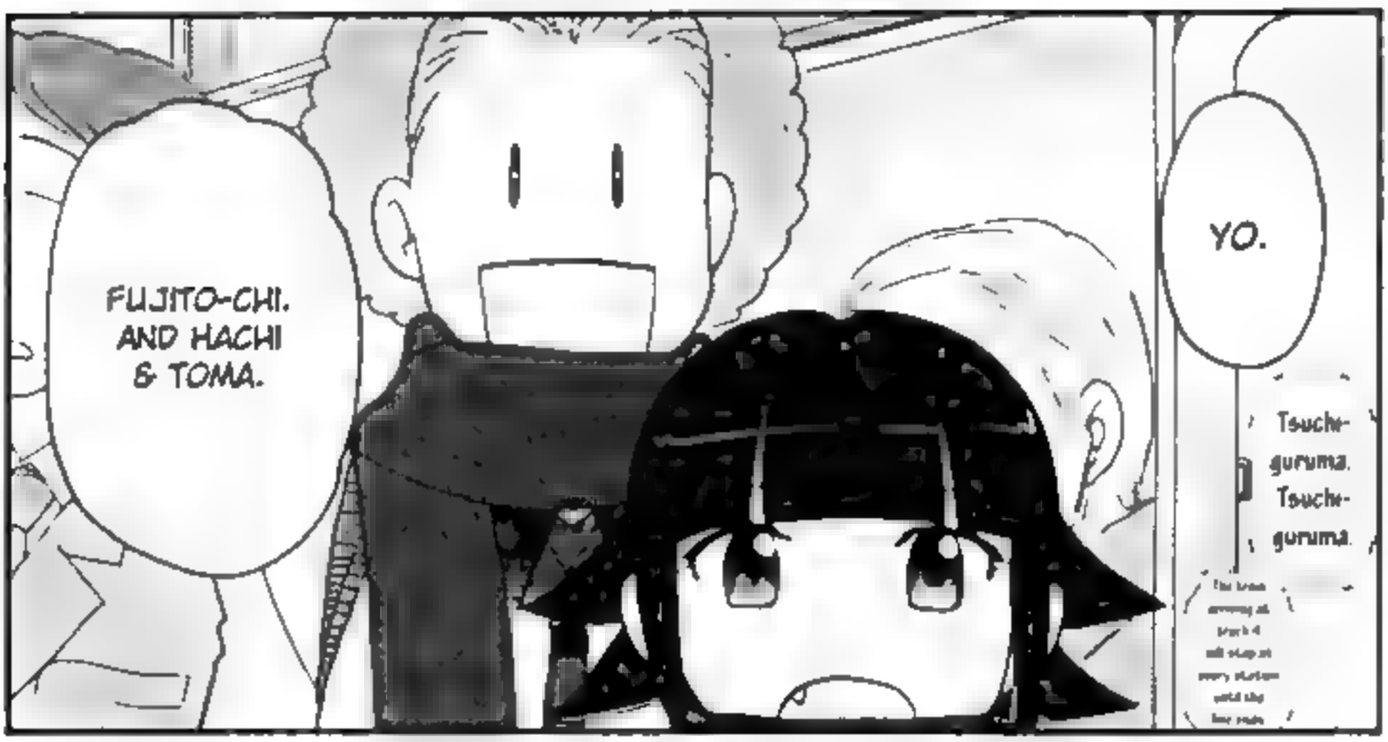
HEY. YOU BETTER WATCH WHAT YOU SAY.
WELL, I CAN KIND OF SEE YOU DOING ALL RIGHT, HACHISUKA. IT'S JUST...
RATTLE RATTLE
WHAT? A KARATE CLUB?
YOU'RE SERIOUSLY DOING IT?
RATTLE RATTLE
WE'LL JUST HAVE TO SEE HOW IT GOES.
UM...
BUT I'LL BE COUNTING ON YOU FOR A THO~ROUGH MASSAGE TONIGHT. ♡
DO YOU ALWAYS DO THIS ON THE TRAIN?
HA HA HA. YOU'RE ALWAYS SO NEEDY.
YES.
SORRY, MIYAKO.
I'M ALWAYS FORCING MY SELFISHNESS ON YOU.
NO, IT'S OKAY! AS LONG AS I CAN SEE TOMOE-CHAN'S SMILE, A LITTLE MUSCLE FATIGUE IS NOTHING AT ALL!!
HEH. JEALOUS, ARE WE?
IF YOU DON'T LIKE WATCHING, YOU COULD ALWAYS FIND YOURSELF A LOVER.

DON- N- N'T B- B- BE S- S- STUPID!!
SHOUT
D-

OH, FUJITO-SAN.
Imamairi. Imamairi. The train will pass Kuriyaki and Shimizu.
BEEP
I'M SO BUSY WITH MY CLUB, I DON'T EVEN HAVE FREE TIME...

TODAY'S MY TURN TO TAKE CARE OF THE FIELD.
GOOD MORNING. YOU'RE EARLY TODAY TOO, HUH?
GOOD LOOKING

I- I- I WAS GOING TO TAKE CARE OF SOME C- C- CLASS BUSINESS BEFORE PRACTICE!!
OH, REALLY?
SALUTE
H-
HYOO FOMNEY!!
*Meaning Unknown
SOME OF MY FRIENDS JUST GOT ON.
I'M GOING TO JOIN THEM. LATER.
I'll prove it! Ask my class mates!
Y- YES, REALLY!
OH, SORRY.
WELL, DEPENDING ON HOW YOU LOOK AT IT
PERHAPS HE DOESN'T WANT TO GIVE OTHER GUYS A CHANCE TO STEAL YOU AWAY.
Y- YOU REALLY THINK SO?
IF YOU'VE GOT SOMETHING TO SAY THEN SAY IT ALREADY!!
Spit it out!
WHAT!?


FUJITO-CHI. AND HACHI & TOMA.
YO.
Tsuchi-guruma. Tsuchi-guruma.

NO, BUT WE'RE IN THE MYSTERY CLUB. THE MYSTERY RESEARCH SOCIETY.
DO YOU USUALLY TAKE THIS TRAIN?
ZENIGATA DAIRA AND WATAMURA

WHOA!
SPRING
Tumble
THIS STUPID SECOND YEAR SAID SOMETHING ABOUT READING STORIES IN THE MORNING FOG BECAUSE IT'S LIKE LONDON...
SNAG
W- WHAT HAPPENED, WATAMURA!?
OH, I'M SORRY.

NOTHING MUCH.
OH, NO.
MY APOLOGIES!
PULL
SO CLUMSY
YOU'RE REALLY SOMETHING ELSE.
OH.
W-WHAT'S UP?
WHAT THE HELL ARE YOU DOING!?

DIAMOND IN THE ROUGH...?

IT'S JUST A CLASS, NOT SOME KIND OF BEAUTY CONTEST...

WHO KNEW WE HAD SUCH A DIAMOND IN THE ROUGH IN OUR CLASS?

MAN, THAT WAS A SHOCK

North Jmegue. North Jmegue

BR

NG

HEH.

DON'T TELL ME YOU'RE REALLY TAKING THAT SERIOUSLY.

UH...

HEH HEH HEH HEH HEH HEH HEH HEH

AT THIS POINT, NOTHING REALLY COMES AS A SURPRISE ANYMORE, YOU KNOW?

NAH. WELL...

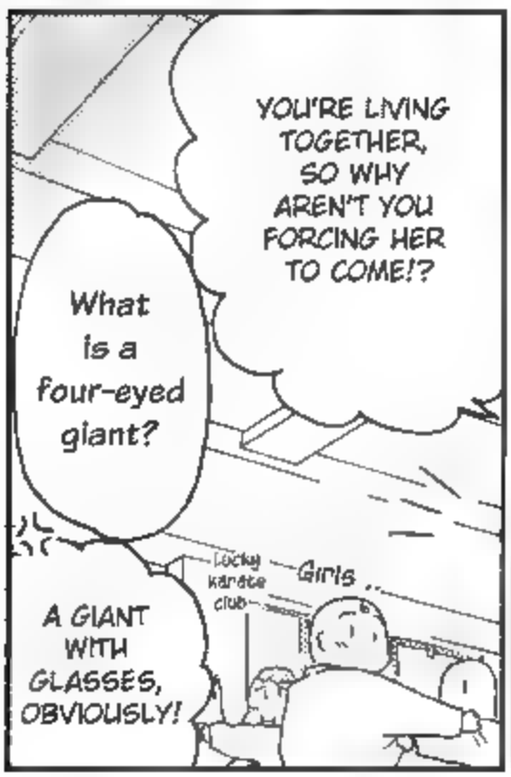
OUR SCHOOL IS THE KIND OF PLACE THAT WOULD DECIDE WHAT ROLES WE CAN PLAY IN THE CULTURAL FESTIVAL BASED ON HOW WELL WE DID IN THE ATHLETIC FESTIVAL...

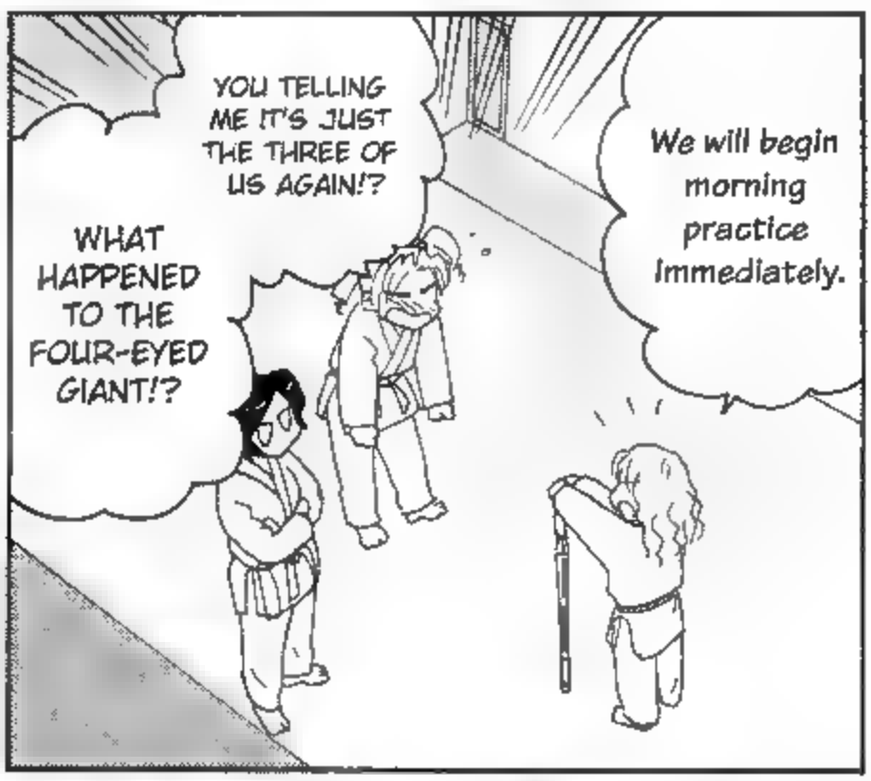
EVERY DAY WILL BE LIKE "I WONDER WHAT'S GONNA HAPPEN TODAY."
NOT LIKE YOU COULD EVER GET BORED WHEN YOU GOTTA SPEND EVERY MINUTE ON YOUR TOES.
AHAHAHA. GOT THAT RIGHT.
IT'LL BE AN INTERESTING THREE YEARS WITH ALL YOU GUYS.
Never notice.
No matter what happens
You'll probably
YOU'RE TOO MUCH, WATAMURA.
You're embarrassing me
IF WE REALLY DID HAVE A BEAUTY CONTEST, YOU'D HAVE TO REPRESENT CLASS 2, CHIEF!
CHIEF, CAN I BUY SOME JUICE?
YOU DOOF, WAIT UNTIL WE GET TO SCHOOL!
HEYA.
OH, YOU'RE EARLY TODAY, FUJITO. IS THERE A SOCCER GAME?
NO, I- I'VE JUST GOT SOMETHING TO DO.

YOU'RE TERRIBLE! HOW COULD YOU MAKE A FAKE PROMOTION AD!?
O- OH, RIGHT.
OH! TOMOE-CHAN!
TORIOI-KUN.
HUH? A SECRET MEETING FOR THE GIRLS KARATE CLUB?
IS THAT ALL? THEN I WASN'T ALLOWED, HUH?
DO YOU HAVE MORNING PRACTICE FOR THE BRASS BAND?
YEP. WE'RE AN ATHLETIC-MINDED CULTURAL CLUB, AFTER ALL.

IT'S TOO MUCH TO CHANGE MY CLOTHES WHILE I'M SLEEPING!
WHAT'S THE PROBLEM? YOU LOOK GOOD IN IT.
MORE IMPORTANTLY, THESE CLOTHES ARE TOO COLD TO WEAR NOW!
MORNING, MOM.
HAVE YOU SEEN MY GLASSES?
THEY'RE ON TOP OF YOUR HEAD.
HUH!?
I WANTED TO SLEEP IN MY BED...
My body just moved on its own!
Flail
Get up!

I shall be your vice president in this girls karate club!!
SHOUT
Well met, my chosen!


YOU'RE LIVING TOGETHER, SO WHY AREN'T YOU FORCING HER TO COME!?
What is a four-eyed giant?
Lucky karate club
Girls
A GIANT WITH GLASSES, OBVIOUSLY!

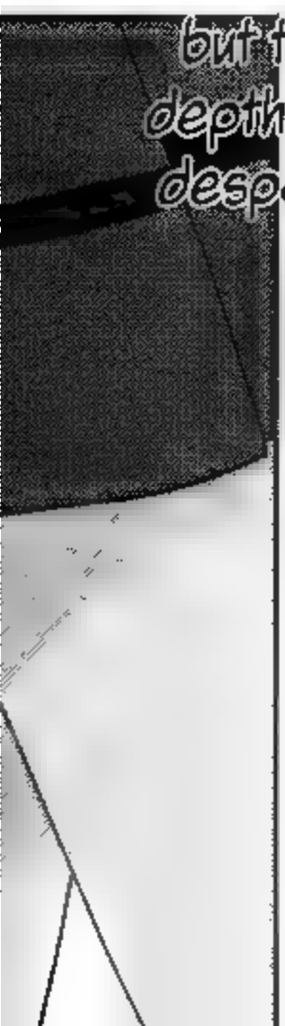

YOU TELLING ME IT'S JUST THE THREE OF US AGAIN!?
We will begin morning practice immediately.
WHAT HAPPENED TO THE FOUR-EYED GIANT!?

Came down with another fever and collapsed.
Sumika...

Hm...
HUH? WHAT'S WITH THAT?
SHE SURE IS A WIMP FOR SOMEONE SO HUGE.

...I wonder
Does this mean that one of them finally caved in?
Hey!
T- Ten laps!?
But you must not underestimate the vice-president's shinai!!
We will start with ten laps!!

Do the heights of ecstasy lie ahead?

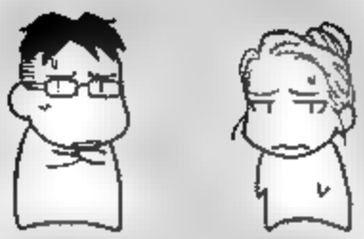

Or nothing but the depths of despair?

Just what does today have in store for us?

Useless Addition 19

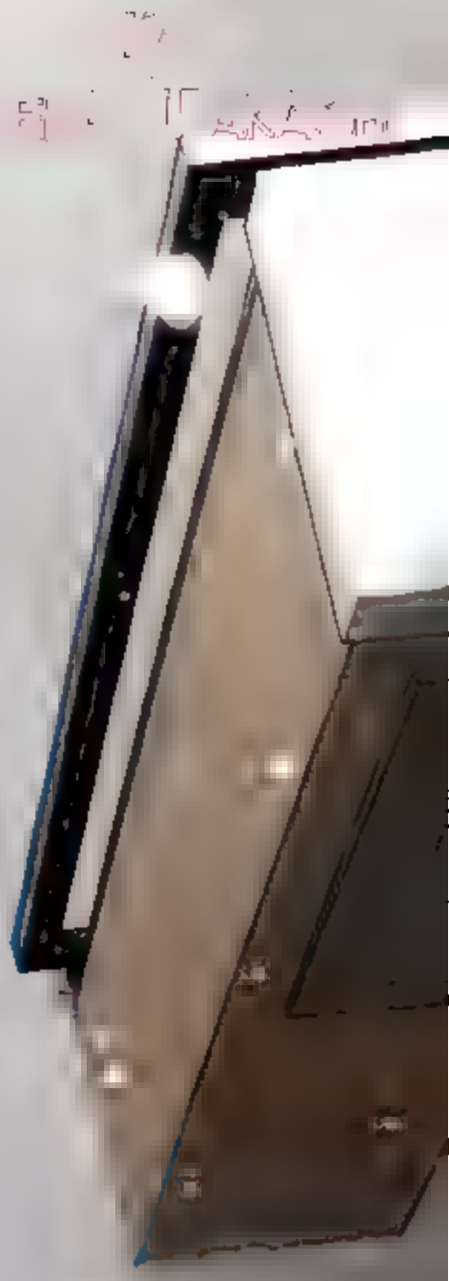
MORNIN'
WHAT'S TOMOE-SAMA UP TO?
STARTED MORNING PRACTICE AGES AGO.
WHERE WERE YOU ANYWAY? OVERSLEPT?
MY BAD.
I JUST COULDN'T CONVINCE MY BODY TO MOVE
DIDN'T YOU HEAR WHAT THEY SAID IN THE MEETING?
IT'S STUFF LIKE THAT THAT MAKES THEM TALK LIKE THEY CAN'T COUNT ON US.
WELL, WHAT WITH VIOLENT MURASAME AROUND
THERE'S REALLY NO NEED TO KEEP THE SP AROUND THE SCHOOL.
MURA-SAME-SAN ISN'T COMING TODAY.
WHAT!?
HOW THE HELL CAN YOU RELAX IF YOU KNEW THAT!?

Sasameki Koto 4



Sasameki Koto

Part 10: "Good Morning"



Translator
SERAVI

Proofreader
ANONKO

Editor
THETIME

Quality Checkers
CASUSBY
MRENGENIOUS

This chapter has certainly changed my opinion of Tomoe and Miyako.

-thetime

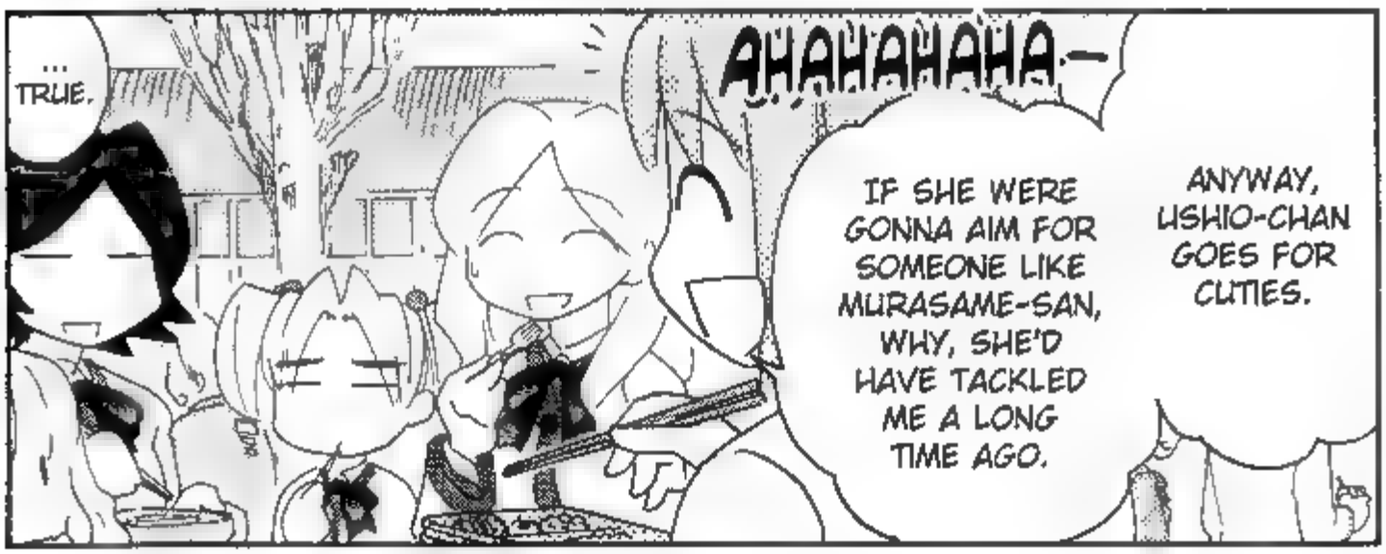
Dynasty-Scans
dynasty-scans@ine.rizon.net
http://dynasty-ev.alpowar.com/

OH.
GOOD MORNING, USHIO-CHAAAAN!
HAVE YOU RECOVERED FROM YOUR COLD?
SORRY I STOPPED YOU FROM VISITING.
YEP I'M TOTALLY FINE NOW
HEY, HEY, KAZAMA-SAN.
IS IT TRUE YOU KISSED MURASAME-SAN?
YOU MEAN THEY'RE REALLY AN ITEM?
Kyoko Kondo

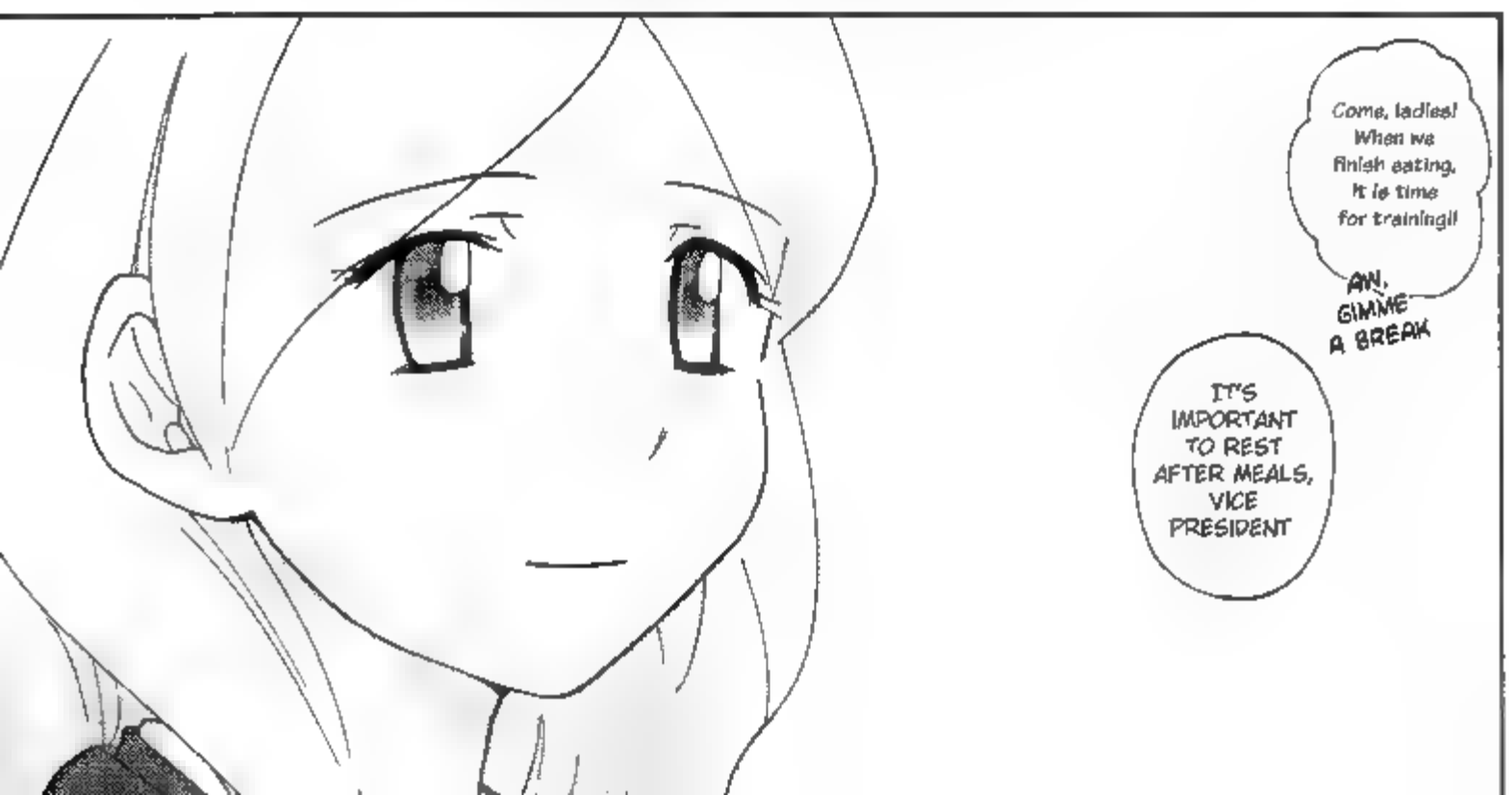
Part 20 Her Stumbling Block

RIGHT.

THIS ISN'T LOVE.


... TRUE.
AHAHAHAHA—
IF SHE WERE GONNA AIM FOR SOMEONE LIKE MURASAME-SAN, WHY, SHE'D HAVE TACKLED ME A LONG TIME AGO.
ANYWAY, USHIO-CHAN GOES FOR CUTIES.

IT COULDN'T POSSIBLY BE LOVE.


Come, ladies! When we finish eating, it is time for training!
AW, GIMME A BREAK
IT'S IMPORTANT TO REST AFTER MEALS, VICE PRESIDENT

KA...
BLUSH
KA- KA- KA- KA- KAZAMA??
A DREAM THAT MUST SOMEDAY SHATTER.
BECAUSE LOVE IS

NO!
SHOVE
DON'T JOKE WITH ME, USHIO-CHAN.
DON'T ...
BUT I DON'T MEAN IT LIKE THAT.
YEAH, WE'RE BEST FRIENDS, AND I REALLY CARE ABOUT YOU.
...SERIOUSLY?
...WAIT.
Fall

...
HOW DISGUSTING.
W- WAS SHE THAT SHOCKED!?
EH?
HEY, SUMI-CHAN ?
SUMI-CHAN
CALM DOWN!
YOU'RE WRONG. SUMI-CHAN THIS ISN-...
LEAP (BACK
Y-

SUMI-CHAN IS A NORMAL PERSON.
WELL, OF COURSE
I JUST GOT DIZZY AND TRIPPED A LITTLE. SEE, THAT'S BECAUSE I'VE CAUGHT A COLD AND ALL.
BESIDES, DIDN'T YOU KNOW? THE TYPE OF GIRL I LIKE IS YOUR TOTAL OPPOSITE.

WE'LL ALWAYS BE FRIENDS, SUMI-CHAN.
SO...
BECAUSE YOU'RE MORE IMPORTANT TO ME THAN ANYONE.
AND FOREVER ...
ALWAYS
HOW DISGUSTING

LISTEN UP! THAT TOMOE-CHAN IS SUCH A—
YOO-HOO, USHIO-CHAN!
?
WAS MURASAME-SAN THE ONE WITH A...?
H-HUH?

USHIO-CHAN, WILL YOU BE ABLE TO COME TO SCHOOL TOMORROW?

REALLY? THAT'S GREAT.

UM, YEAH.

PROBABLY

LATELY EITHER YOU, MURASAME-SAN, OR THE BOTH OF YOU HAVE BEEN CONSTANTLY ABSENT.

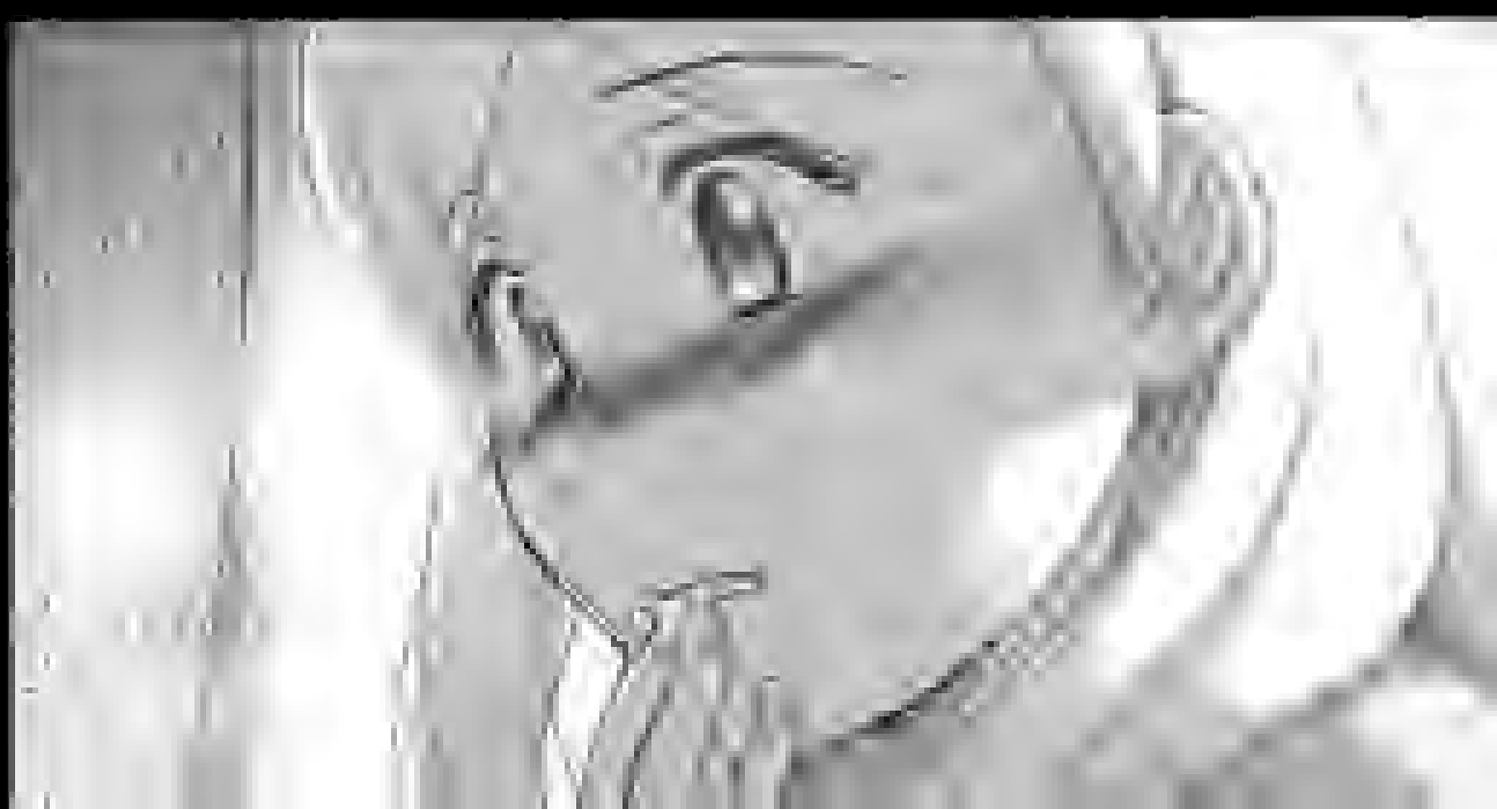
SORRY FOR TROUBLING YOU, USHIO-CHAN.

N- NO, NOT AT ALL.

BUT I GUESS IT LOOKS LIKE MURASAME-SAN WILL END UP STAYING HOME AGAIN.

I WANNA EAT LUNCH WITH EVERYONE AGAIN, AS SOON AS WE CAN.

SLIDE SHUT



HOW
DISGUSTING.

GASP
..
WOULD YOU?
YOU WOULDN'T SAY IT
YOU ...
SUMI-CHAN, YOU WOULDN'T
CALL ME . DISGUSTING
SOB

PLEASE DON'T SAY IT
YOU'RE THE ONLY ONE I DON'T WANT TO HEAR SAY IT...

USHIO!!
GRAB
CHUG
DON'T SCARE ME LIKE THAT ...
LEANING OUT OVER THE VERANDA AND ALL.
AH, S- SORRY.
DID I HURT YOU?
BIG BROTHER ...

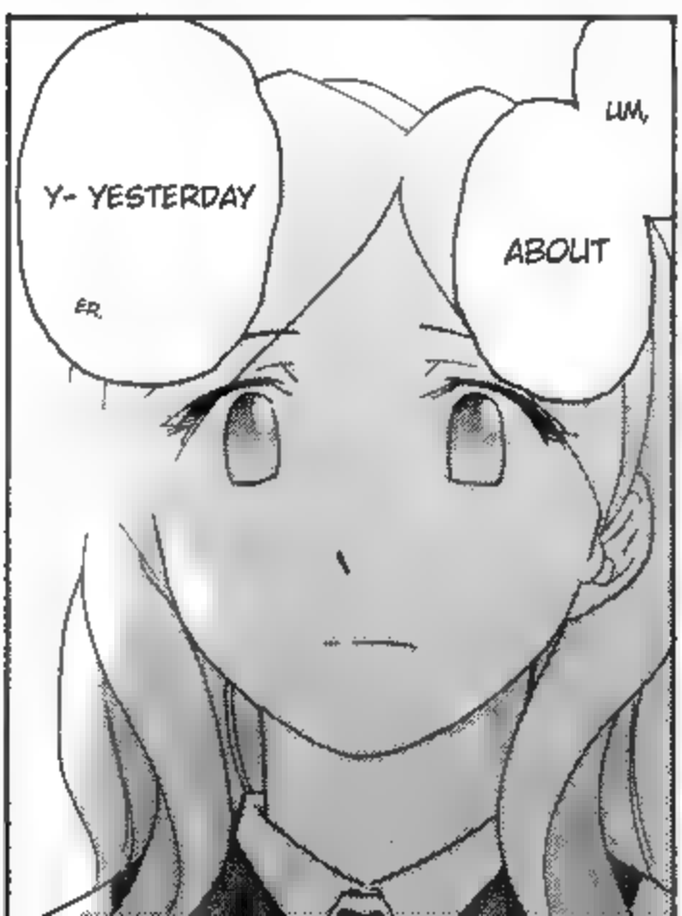
AH
...
DO YOU
...
WANT TO
TRANSFER
SCHOOLS
AGAIN?

NO.
I DON'T

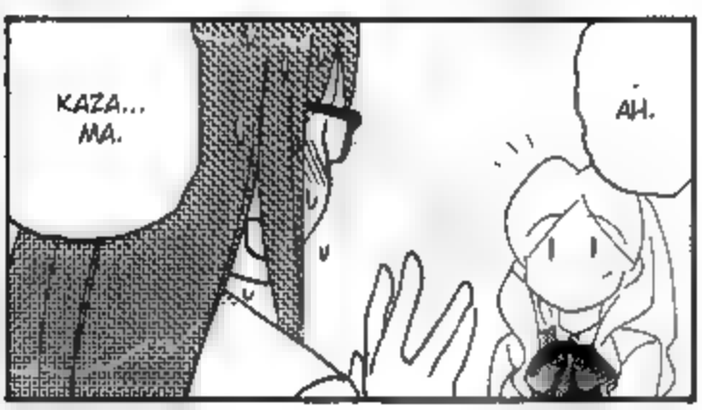
I can pretend I clung to her because I was dizzy and feverish. I'll treat her the same as always...
I'M SURE IT'LL TURN OUT ALL RIGHT.
I'M FINE.

NOT GONNA ASK HER WHAT HAPPENED YESTERDAY?
WELL, SOMETHING CERTAINLY HAPPENED,
BUT IT MIGHT NOT BE A GOOD IDEA TO ASK HER DIRECTLY.
EH?
OH, UM, NOTHING MUCH.
WHAT'S GOING TO BE OKAY?
screech
SLAM
Good point
NO NEED TO RUSH THINGS. THE MOMENT MURASAME-SAN GETS HERE, IT'LL BECOME MORE THAN OBVIOUS.
AH...
YOU MUSTN'T GO. EVEN THE DOCTOR DOESN'T KNOW WHY YOU HAVE A FEVER.
LET GO OF ME, NOE-SAN!
I HAVE TO SEE KAZAMA AND ASK HER FACE-TO-FACE ...

Whoosh

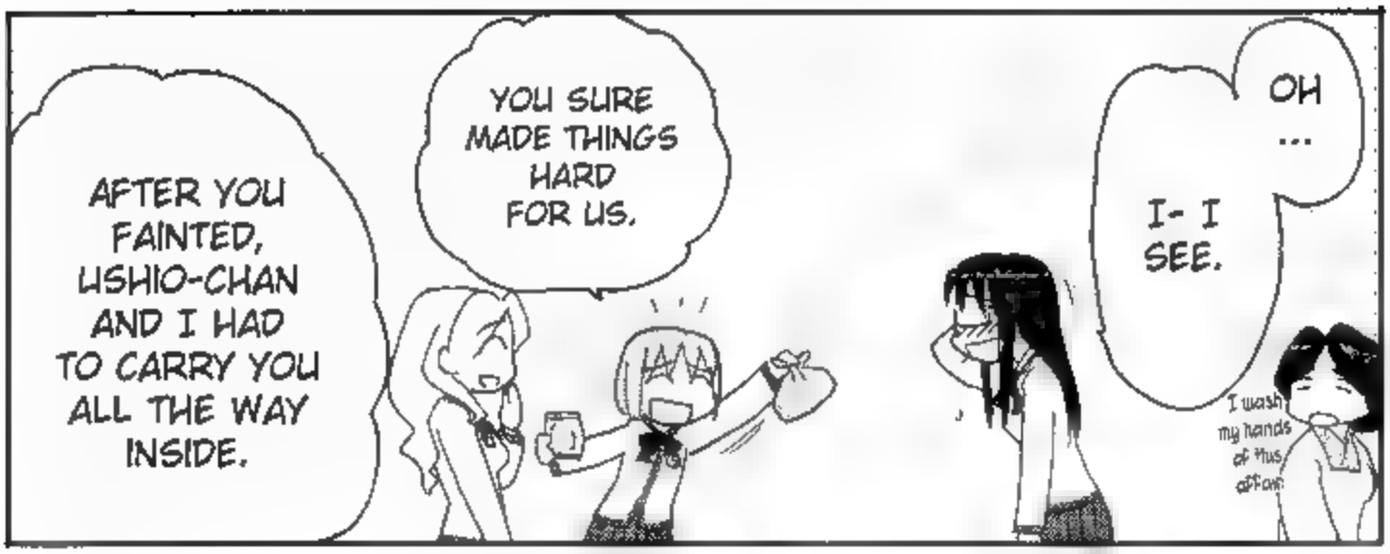

Y- YESTERDAY
ER,
UM,
ABOUT

Sumi-
MMIGH.


KAZA...
MA.
AH.

THIS

CAN'T BE LOVE.


AFTER YOU FAINTED, USHIO-CHAN AND I HAD TO CARRY YOU ALL THE WAY INSIDE.
YOU SURE MADE THINGS HARD FOR US.
OH ...
I- I SEE.
I wash my hands of this affair.

IT COULDN'T POSSIBLY BE LOVE.

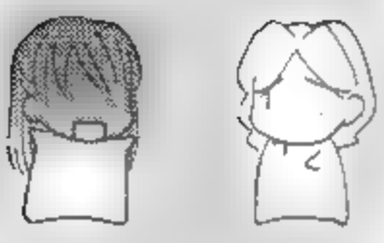
AHAHA, OF COURSE NOT. YOU'RE OVERTHINKING THINGS.
OF COURSE THERE'S NO WAY YOU'D HAVE A CRUSH ON ME, KAZAMA.
?
M- MAN, I'M SUCH A GOOF, GETTING A RANDOM FEVER LIKE THAT.
Y- YEAH, YOU'RE RIGHT. AHAHA.

BECAUSE

Useless Addition #20

...WHAT THE HECK IS GOING ON?
AOI-KUN,
YOU SEE, HERE'S WHAT WENT DOWN.
AHH, WHAT A TYPICAL DEVELOP-MENT
FORGET ABOUT TYPICAL. NOTHING'S EVEN DEVELOPING.
TOMOE-CHAN, WHY DON'T YOU WORK TO GET THEM TOGETHER?
WHAT'S WRONG, HACHISUKA-SAN?
IT'S UNUSUAL TO SEE YOU STRESSING OUT
THAT'S NO GOOD!!
A CONFESSION IS AN EVENT OF THE UTMOST IMPORTANCE
ABSOLUTELY THERE'S NOTHING ELEGANT ABOUT MAKING SOMEONE ELSE TAKE CARE OF THINGS.
I GIVE UP

Sasameki Koto 4



Sasameki Koto

Part 20: Her Stumbling Block

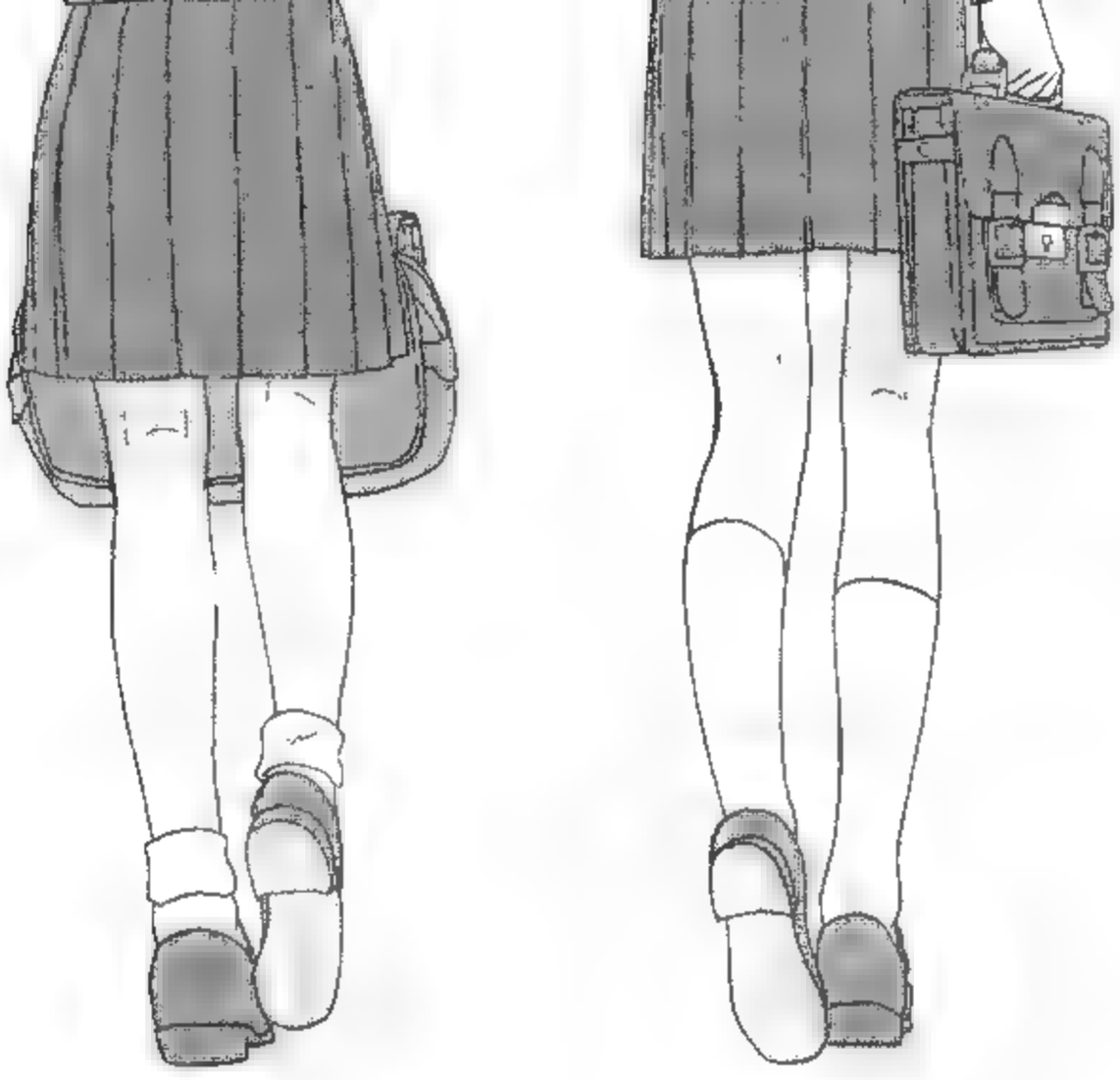
Translator
DAGGER

Proofreader
ANONKO

Editor
ANNA-SAN

Quality Checkers
CASUSBY
MRENGENIOUS

Dynasty-Scans
dynasty-scans@ire.rizon.net
http://dynasty.evilpowar.com/



IF THIS ISN'T LOVE, THEN WHAT IS IT?

WOW, WHAT A MAGNIFICENT HOME.
IT'S NOTHING LIKE THAT.
NO, BELIEVE ME. I'VE ALWAYS LIVED IN AN APARTMENT, SO I COULD ONLY DREAM OF A GARDEN LIKE THIS.

Part 21 Early days: 1

I'M BACK.
RATTLE
YOUR HOUSE SEEMS AMAZING, MURASA-ME-SAN.
OH, DON'T BE SURPRISED WHEN YOU SEE MY BROTHERS.
ALL THREE OF THEM ARE THE SAME, SO JUST COUNT THEM AS ONE.
YOUR BROTHERS ARE TRIPLETS?
Clatter
TAP
TAP
WELCOME HOME, SUMIKA-SAN.
MY...
YEAH, SHE'S IN MY CLASS.
MY NAME IS KAZAMA. NICE TO MEET YOU.
Cien ch
Tremble
IS THIS A FRIEND?

I WAS SO WORRIED. SUMIKA-SAN HAS NEVER ONCE ASSOCIATED WITH ANYONE AROUND HER AGE.
SHE WAS SURROUNDED BY ALL THOSE SWEATY STUDENTS AND OTHER CHILDREN WHO DO NOTHING BUT TRAINING!!
Yo!
Yo!
Awesome protein
Awesome!
Argh!
AT LAST SUMIKA-SAN HAS MADE A REAL FRIEND, RIGHT!?
GLASP
AT LAST!!!!
KAZAMA-SAN, WHAT IS YOUR FIRST NAME!?
I- IT'S USHIO.
MY, WHAT A WONDERFUL NAME! USHIO-CHAN, PLEASE TAKE CARE OF OUR SUMIKA-SAN!!
SHE'S OUR HOUSEKEEPER.
YOUR MOTHER IS QUITE INTERESTING.
BRING US SOME TEA, WOULD YOU?
WE'LL BE STUDYING FOR OUR MIDTERMS.
So easily embarrassed
What's with the heart?
SAY "PLEASE TAKE CARE OF ME, USHIO-CHAN♡"
COME NOW, SUMIKA-SAN.
NO WAY I'M SAYING THAT.

MY MOM DIED WHEN I WAS STILL YOUNG.
BUT DON'T WORRY ABOUT IT, THAT'S ANCIENT HISTORY.
I'M NOT TRYING TO MAKE YOU FEEL SORRY FOR ME EITHER.

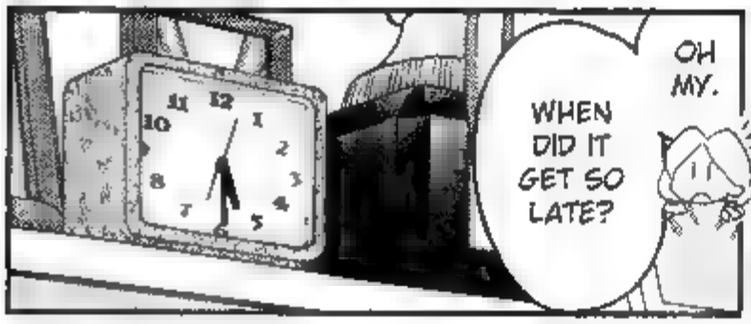
...I SEE.
SUDE

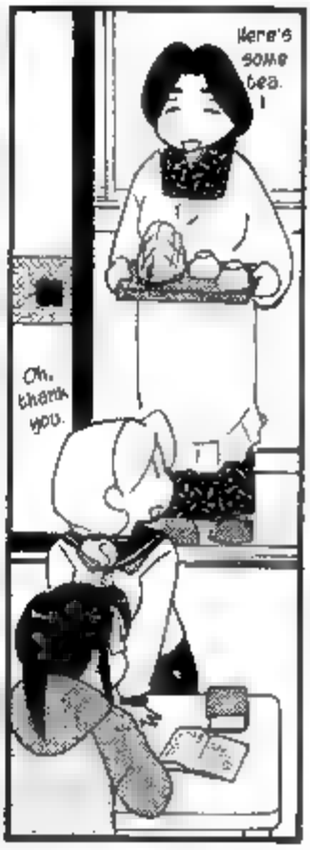
COME ON IN.

DON'T WORRY ABOUT BEING NICE.
I-
IT'S A VERY PLEASANT, RELAXING ROOM.
ANYWAY, WE WERE GONNA STUDY, RIGHT?

UM..
That is...
SORRY MY ROOM ISN'T PARTICULARLY GIRLY.

OH, YES.
WELL, IN THAT TEST BOOKLET...
YOU WERE HAVING TROUBLE WITH ENGLISH?


OH MY.
WHEN DID IT GET SO LATE?


Here's some tea.
Oh, thank you.

YEAH?
I HAD BETTER GET GOING.
WE'RE STILL ONLY HALF DONE THOUGH.

I HAVE TO GET STARTED ON DINNER.
I DON'T... HAVE A MOM OR DAD AT HOME EITHER.
THANKS FOR THE HELP.
I HOPE YOU'LL TEACH ME AGAIN SOME TIME.
OH. NO, I DIDN'T MEAN IT LIKE THAT OR ANYTHING.
Oh. ... SORRY.
...BUT THAT'S NOT WHAT WE WERE TALKING ABOUT ANYWAY. GOSH, I DON'T EVEN KNOW WHAT I'M SAYING.
MY BIG BROTHER'S REALLY NICE, SO I'M NOT LONELY OR ANYTHING.
IT'S NOT LIKE I WANTED TO ONE-UP YOU BECAUSE THEY'RE BOTH GONE.

...IF I'M A BOTHER,
JUST SAY SO, OKAY?
RATTLE
I'M USED TO BEING ALONE.
...I'D NEVER SAY THAT.
I'M THE CLASS REP, AFTER ALL.

WHAT HAPPENED TO YOUR KARATE PRACTICE?
ARE YOU TAKING A BREAK FOR EXAMS?
I DO IT AFTER YOU LEAVE.
WELL, IT'S NOT QUITE THE SAME AS A NORMAL PRACTICE.
I SEE. I GUESS SINCE YOUR HOUSE IS THE DOJO, YOU HAVE THAT KIND OF FLEXABILITY.

DID YOUR MOTHER ALSO PRACTICE IT BEFORE SHE PASSED AWAY?
WHO KNOWS? I THINK I WAS TOLD THAT SHE DIDN'T.
SO MAYBE IF SHE WERE STILL ALIVE, I WOULDN'T BE DOING IT EITHER.

YOU'RE AMAZING, MURASAME-SAN.
YOU'RE GREAT AT SPORTS AND HAVE NO TROUBLE IN SCHOOL.
I DON'T KNOW ABOUT THAT. I CAN'T COOK OR SEW. I'M ROUGH AND TONE-DEAF.
IT'S NOT LIKE I CAN DO EVERY-THING.

I'VE GOT THREE BROTHERS.
THE DOJO USED TO BE TINY AND WE WERE BROKE.
BUT...
BUT I'M SURE THAT IF YOU WERE A BOY,
YOU'D HAVE TO CHASE OFF ALL THE GIRLS WITH A STICK!
YOU'RE NOT THE FIRST TO SAY THAT.
BUT I KEPT GROWING LIKE CRAZY.
AND MY STRENGTH AND FACE ARE PRETTY BOYISH ANYWAY.
THEY SAY MY MOTHER WAS OVERJOYED WHEN A GIRL WAS BORN.
THAT'S WHY I'VE NEVER ONCE WISHED I WAS BORN A GUY.

THAT ISN'T WHAT I MEAN. IT ISN'T ABOUT BEING A BOY OR A GIRL.
SORRY I'M NOT MORE GIRLY.
YOU REALLY ARE VERY COOL.
MURASA-ME-SAN.
I JUST THINK YOU'RE A WONDERFUL PERSON.
ME? WELL, YOU SEE...
WHY DO YOU LIKE GIRLS... OR WHAT-EVER?
WHAT ABOUT YOU? THAT IS...
E-ENOUGH ABOUT ME...

I HAVE NO IDEA...
I'M SURE THEY'RE JUST SHOPPING OR HANGING OUT.
MURASA-ME-SAN IS JUST PROTECTING HER.
DIDN'T THE LEZZIE SAY SHE ONLY LIKED CUTE GIRLS?
HEY.
IT'S MURASA-ME-SAN AND THE LEZZIE.
ONE DAY SHE'LL SEE THE TRUE APPEAL OF SERIOUS GIRLS!
NAH, YOU NEVER KNOW!
THE MORE THEY'RE TOGETHER...
SQUEA

あはははははは
AHAHAHAHA
NOT WITH MURASAME-SAN ANYWAY.
IMPOS-SIBLE!
TOTALLY IMPOS-SIBLE.
IT'S BETTER IF IT DOESN'T. IT'S GROSS.
OH, RIGHT. GUESS IT WOULDN'T WORK OUT.
OKAY, MURASAME-SAN IS PRETTY BOYISH. WHAT IF SHE WERE INTO THAT KINDA THING?
HUH? BUT IT'S INTERESTING... I'VE NEVER ACTUALLY SEEN A COUPLE LIKE THAT.
STILL IMPOSSIBLE. SHE'S NOT THE LEZZIE'S TYPE.
N- NOT REAL-LY...
AKEMIYA, YOU'RE INTO MU-RASAME, RIGHT?
...GIRLS ARE SCARY.
That's what I was saying!
Come on!
Shriek
おぉ!
SO GROSS!
...I WONDER HOW THEY WOULD HAVE SEX.

Kyahahah
Seriously.
MURA-SAME-SAN!
Slam
...I'M REALLY SORRY.
THIS IS ALL MY FAULT...
Sit

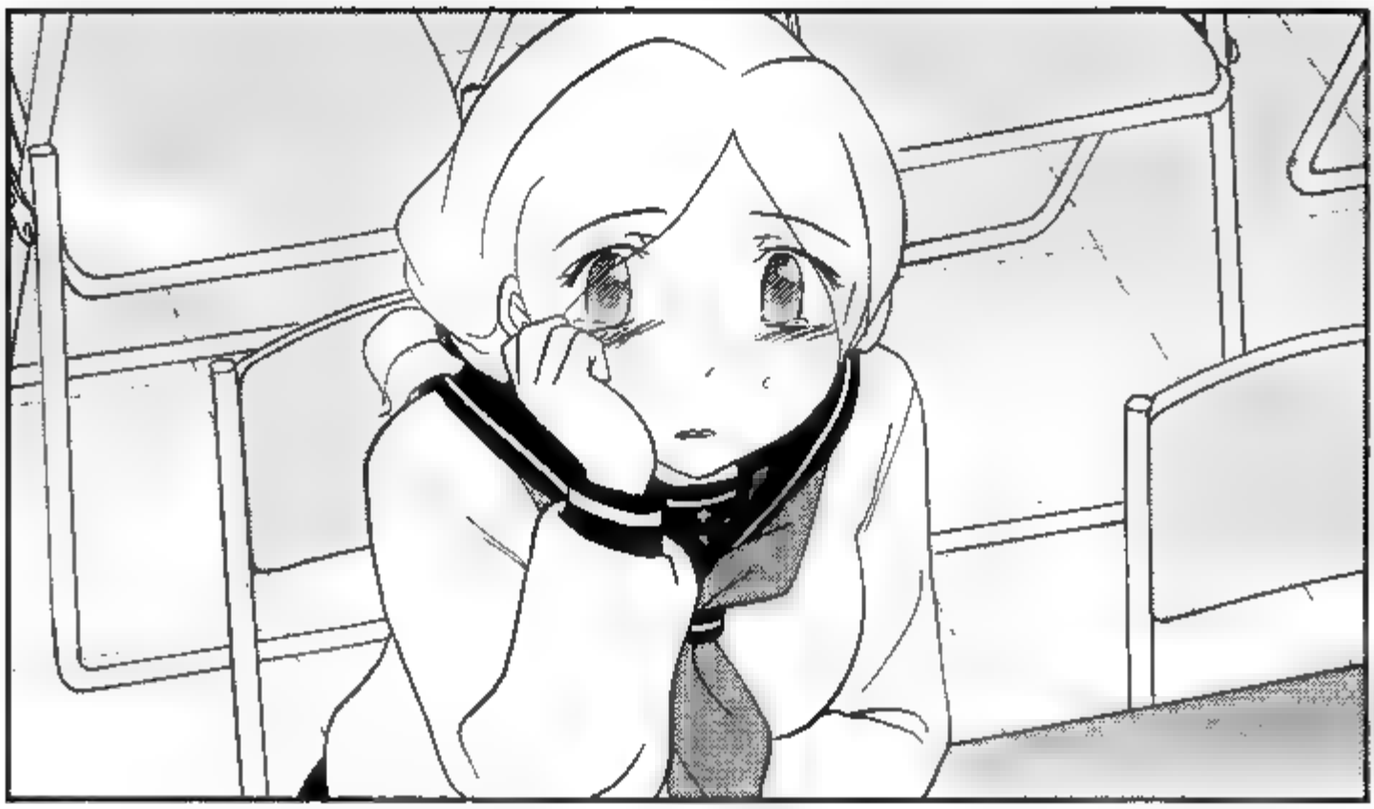
OH MY, HOW NICE.
Quite feminine.
NO.
TODAY I JUST HAPPENED TO MAKE SOME COOKIES.
GOOD EVE-NING.
OH, WELCOME USHIO-CHAN.
WERE YOU TWO MEETING TODAY TOO?
SUMIKA-SAN IS CURRENTLY IN THE DOJO PRACTICING.
FEEL FREE TO WAIT INSIDE. I'LL GO GET HER FOR YOU.
OH. NO NEED TO DO THAT. I'LL JUST GO AND GIVE THEM TO HER MYSELF.
Thwack
Yahu!
Pow
Ha!
It can't be that bad.
A girl shouldn't go alone
B-But it's dangerous!
Peek
SE!
BAM
punch
punch
punch
HI-YA AA A!

Yikes
Whoa
AAAA!
Thud
ENOU-GH!
SUMIKA-SAN IS REALLY FIRED UP TODAY.
IT'S MORE LIKE SHE'S RUNNING WILD, I'D SAY.
OH, NOW THAT YOU MENTION IT, SHE HAS BEEN ON EDGE A LOT RECENTLY.

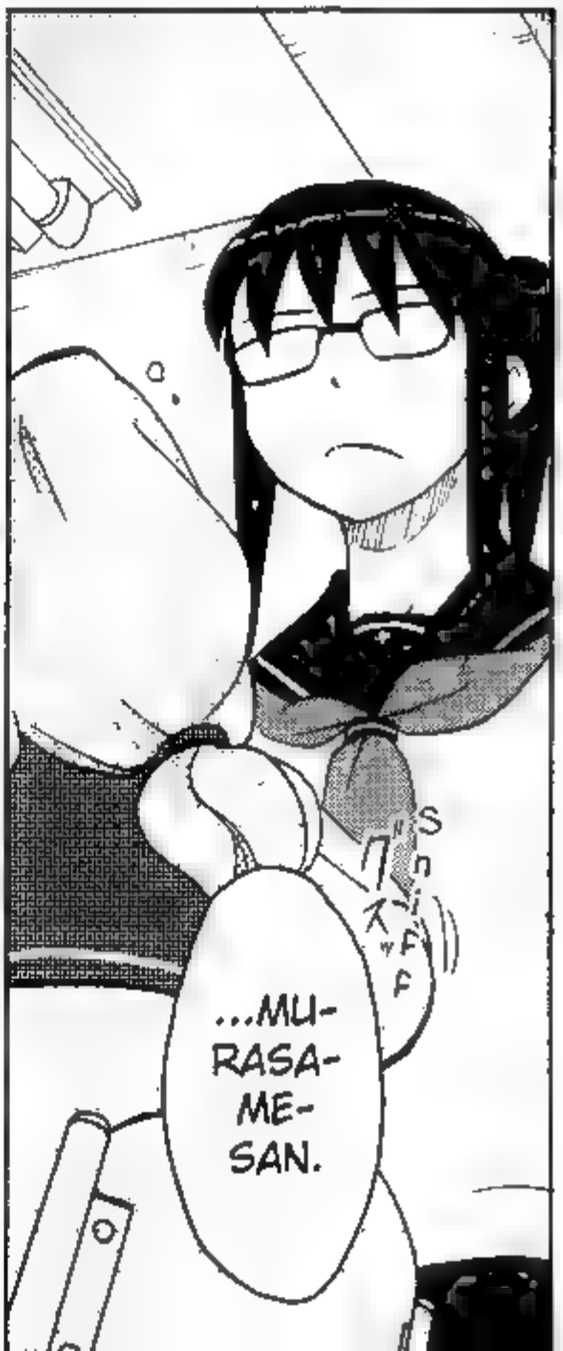
I WONDER IF SHE HAD SOME TROUBLE AT SCHOOL OR SOMETHING.

MAN, I'M STARVING.
ALL I'VE GOT TODAY IS BREAD.
Di ng Do ng
Di ng Do ng
STAND.
BOW
OKAY. WE'LL STOP HERE TODAY.

A lover's quarrel?
See?
Snicker
KAZA-MA-SAN?
Rattle
HEY.
LIBRARY
Cra——sh



SO I THOUGHT I'D READ A BOOK INSTEAD.
Flip
I- I GUESS I WASN'T VERY HUNGRY TODAY.


...MU-RASA-ME-SAN.

...IT'S OKAY TO GET ANGRY.

SO THAT'S WHY... YOU SHOULDN'T WORRY ABOUT ME.

BUT... BUT!
I AM CAUSING TROUBLE FOR PEOPLE!!
EVEN IF YOU'RE DIFFERENT, EVEN IF PEOPLE THINK YOU'RE WEIRD, YOU'RE NOT CAUSING ANYONE ANY TROUBLE!
WHEN PEOPLE INSULT YOU, IT'S OKAY TO GET ANGRY! NO, YOU SHOULD GET ANGRY!!
...LI-STEN.
I TOLD YOU NOT TO WORRY ABOUT THAT, DIDN'T I?
BUT...
...BECAUSE YOU'RE THE CLASS REP AND YOU DECIDED TO LOOK OUT FOR ME...
I CAUSED YOU...
Hey, keep it down

ALL THE STUDENTS SAID THAT SOMETHING BAD MUST HAVE HAPPENED AT SCHOOL AND WAS MAKING YOU RUN WILD.
...YESTERDAY, I WENT TO THE DOJO.
BECAUSE YOU NEVER GET ANGRY.
Standing around gossiping.
Those guys
I HAVE BEEN IRRITATED LATELY.
...THAT'S TRUE.

I GOT TIRED OF WATCHING YOU SIT BY ACTING LIKE YOU DIDN'T HAVE A CARE IN THE WORLD.
U...
UM...
WHEN YOU SAID FRIEND...
SO I GOT ANGRY.
MY FRIEND WAS BEING INSULTED.

WELL, THAT'S HOW IT WAS AT FIRST. ...HUH?
BUT YOU SAID IT WAS BECAUSE YOU WERE THE CLASS REP...
OR, WELL...
AT LEAST, I THOUGHT SO. ...WAS I WRONG?
I- I DON'T THINK THERE'S A RITUAL...
Huh?
I- I DON'T HAVE MANY FRIENDS. IS THERE SOME KIND OF RITUAL?
WHEN YOU HANG OUT THIS MUCH, AREN'T WE FRIENDS? WAIT...
HUH? WAS I WRONG? I THOUGHT...
...YOU'RE AGAINST IT?
...YOU DON'T WANT TO BE?

NOT AT ALL.
OKAY. THEN LET'S EAT.
THEY MIGHT STILL BE SELLING BREAD.
WHAT HAPPENED TO YOUR LUNCH?
OH, WELL, I'VE GOT ONE IN THE CLASS-ROOM...
BUT I DON'T REALLY WANT TO GO BACK JUST YET.

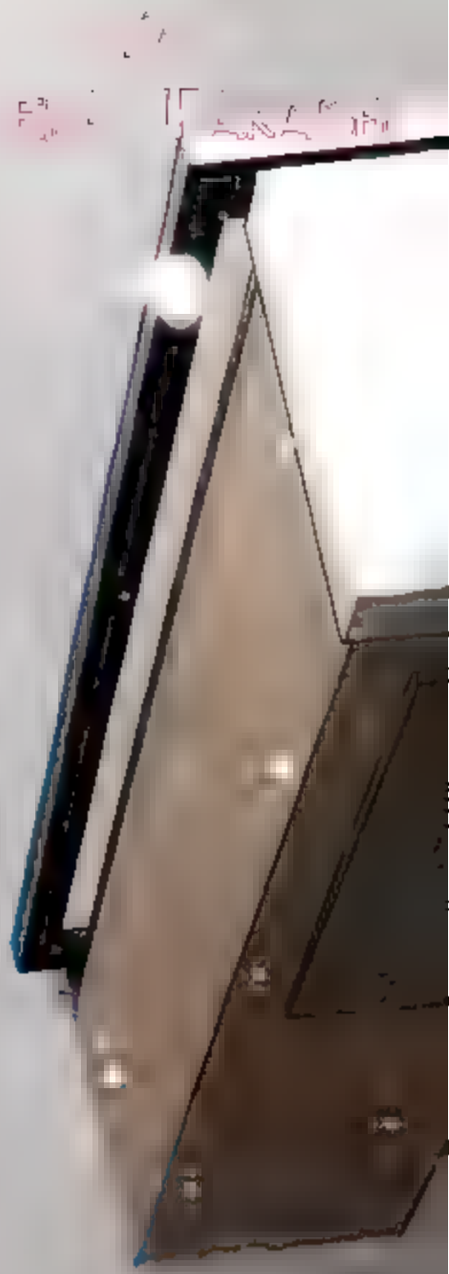
Useless Addition 21

Ushio-chan seems to have given up on Lotte-chan, so every day is peaceful.
Mura-same-san and Ushio-chan are completely over their colds.
Lunch has been lively and fun.
Lately,
Lotte-chan's leadership seems to get more passionate every day.
The girl's karate club still only has five members.
IT'S BECAUSE SHE SKIPPED A GRADE.
LOTTE CAN'T ENTER TOURNA-MENTS?
WHAT?

Sasameki Koto 4

Sasameki Koto

Part 21: "Early Days: 1"



Translator
SERAVI

Proofreader
ANONKO

Editor
MIRAI

Quality Checkers
CASUSBY
MRENGENIOUS

Oh noes, our bi-monthly releases of a monthly manga isn't fast enough.

/feint concern

-Casusby

This release is not to be uploaded to OneManga/MangaFox/AnimeA or any other external reader or hosting site without our explicit permission.

Dynasty-Scans
dynasty-scans@ire.rizon.net
http://dynasty.evilpower.com/

Part 22 Early days:2

CHAAAAN!
♪
SUUU
MIIII
DID YOU SEE A SUPER-CUTE CHICK THERE?
_SQUEAL
YEP! ♪ BINGO! ♡ ☆
YESTERDAY, I WENT TO THE CITY LIBRARY.
HEY, HEY, LISTEN TO THIS.
YEAH?
We don't want any more desks getting smashed up, after all.
YEAH. YA KNOW,
WHEN SHE'S THAT OBVIOUS, IT'S HARD TO WORK UP THE ENERGY TO MAKE FUN OF HER.
...THE LEZZIE'S GETTING TOTALLY CARRIED AWAY.

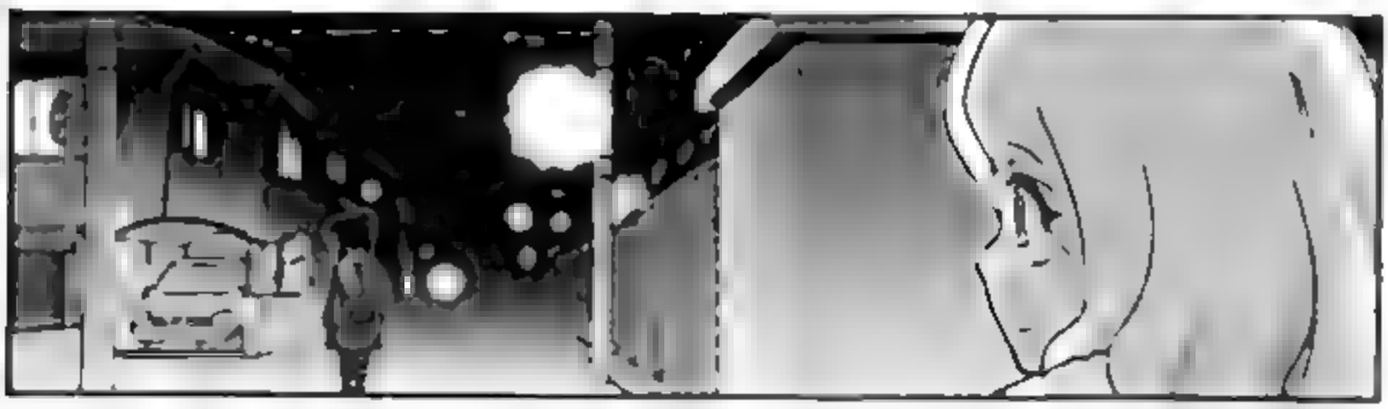
KAZAMA, WHO HAD INITIALLY BEEN IN SUCH A JUMBLE, BEGAN TO WEAR AN UNBELIEVABLY BRIGHT SMILE.
Seems like our classmates have gotten used to her too.
Don't start attacking cubes out of the blue
Bye-bye, Kazama-san
DECEMBER NEAR THE END OF SECOND SEMESTER
SHE DOOOOOOES.
HUH
SO THE LIBRARY PRINCESS HAS A MAN
Nooooooooo!
NO...
LET'S JUST SAY SHE STARTED SHOWING US HER TRUE SELF.
CHWAAAAAN!
SUUU
MIII
nice elbow!
THE NEXT DAY
EH? AH, HM, YEAH.
...LIKE WHERE?
sniffle
OKAY..
THEN HOW ABOUT WE GO SOMEWHERE TO HELP YOU CHEER UP?
I don't have to be at the dojo next Sunday

LIKE . AN AMUSEMENT PARK?
BUT WE ALREADY WENT TO ONE LAST MONTH.
AND ROLLER-COASTERS MAKE YOU SICK, SUMI-CHAN.
THEN... WHAT ABOUT A MOVIE?
SNOOZE
WELL, I DON'T MIND,
BUT IF WE WENT TO MY SORT OF MOVIE, YOU'D FALL ASLEEP HALFWAY THROUGH
TH- THEN HOW ABOUT A MUSEUM!?
Vaudeville!
TOO OLD-FASHIONED
IT'D BE NICE IF THEY HAD ANYTHING INTERESTING.
Yet another Impressionist work.
Football!
But I don't know the rules.
O- OR THE ZOO!
WE WON'T BE ABLE TO SEE ANY OF THE ANIMALS WHO RETIRE FOR THE WINTER.
Gazing at boulders
In winter, in Ueno.
We are at the zoo
Pro wrestling! Boxing!!
No way, too scary.
We middle-schoolers don't have any money, after all
Which was window shopping
We ended up going with the safest choice
NO, THERE'S NO NEED TO THANK ME...
USHIO HAS BEEN VERY EXCITED ABOUT GOING TO SCHOOL LATELY.
I CAN'T EVEN BEGIN TO TELL YOU HOW GRATEFUL I AM, SUMIKA-CHAN.

I- I'M S- SOWWY.
I'M GONNA POUR BURNING-HOT ONIONS INTO THAT IMPUDENT MOUTH OF YOURS.
HA HA HA, YOU SURE TELL IT LIKE IT IS.
H- HEY, WATCH IT, USHIO!
SUMI-CHAN DIDN'T HAVE ANY FRIENDS, EITHER. WE'RE THE SAME.
I- I JUST HAPPENED TO SAY THAT IN THE HEAT OF THE MOMENT
AND I DON'T ACTUALLY HAVE ANY OTHER FRIENDS.
IN MY OWN WAY I STOOD OUT FROM THE REST OF THE CLASS, TOO.
BEFORE YOU CAME HERE, KAZAMA-SAN, I WAS HONESTLY ONLY GOING TO SCHOOL IN ORDER TO LEARN AND STUDY.
...WELL,
MAYBE WE REALLY ARE IN THE SAME BOAT.
WHEN I TOLD HER I'D BE EATING OVER AT KAZAMA-SAN'S HOUSE, SHE WHIPPED OUT MY SUNDAY BEST AND WANTED ME TO BRING YOUR FAMILY A PRESENT, TOO. WHAT A RUCKUS.
OH ME. OH MY
NOE-SAN SURE GAVE ME A HARD TIME ABOUT TODAY

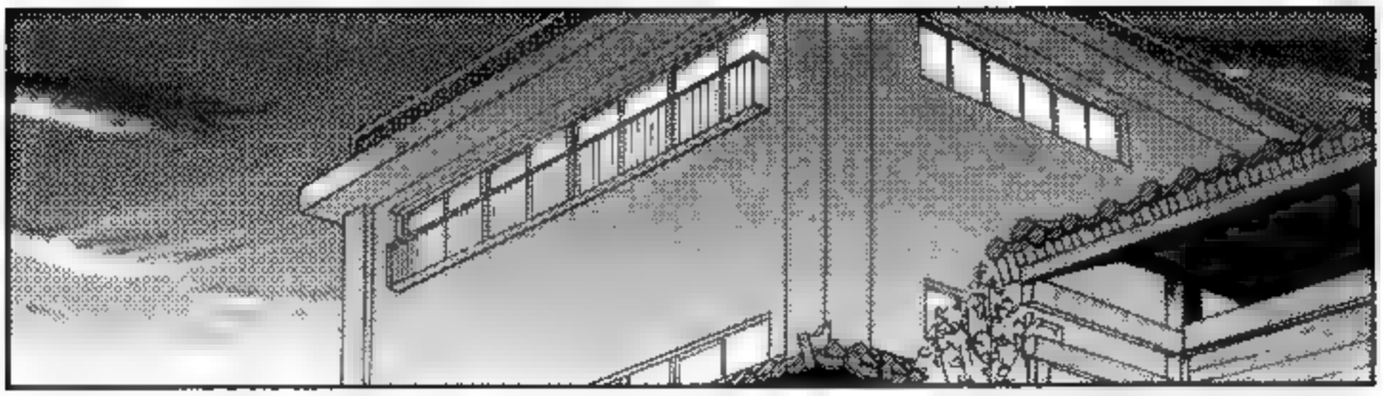
I DON'T THINK YOU HAVE TO KEEP ON CALLING ME "KAZAMA-SAN."
WHAT?
WELL,
I'VE ALREADY STARTED CALLING YOU "SUMI-CHAN."
THIS IS WHY EVERYONE IN OUR CLASS STILL CALLS YOU "MURASAME-SAN."
THAT'S SOOOOO STIFF-SOUNDING!
. EH?
THEN, KAZAMA...?
I'LL SEE YOU TOMORROW.
GEEZ
GOODNIGHT, KAZAMA!
YOU'RE SO STUBBORN!
ONE, TWO, THREE, GO!
I USE "SUMI-CHAN," SO YOU HAVE TO SAY "USHIO-CHAN"!!
URGH
WHAT'S WRONG WITH JUST DROPPING THE HONORIFIC?
W- WE AREN'T LITTLE KIDS

SEE YOU TOMORROW
SUMI-CHAN!



EH
AU-AH?

I REALLY DON'T GET IT
JUST LAST WEEK, YOU WERE CRYING ON MY SHOULDER.
WHAT'S CUTE S CUTE, THAT'S ALL THERE IS TO IT. ♡
YOU SAW HER TOO, DIDN'T YOU? SHE HAD SUCH BIG, ROUND EYES!
SHE WAS LIKE A LIGHT NOVEL ILLUSTRATION COME TO LIFE.
THROUGH USAHO'S EYES
HER UNIFORM HAD A CERTAIN PRIVATE SCHOOL AURA TO IT. I WONDER WHERE SHE'S ENROLLED?
HOW SHOULD I KNOW?
SQUEAL
MAYBE I'LL BE ABLE TO SEE HER AGAIN TOMORROW. OOOOH, I CAN'T WAIT!
AH, I SEE SHE MUST BE A STUDENT AT THE UGETSU GIRLS' ACADEMY
THE UNIFORM THERE IS SUPER CUTE
I KNOW, RIGHT!? IT LOOKED AMAZING ON HER.
Y- YES, I HAVE.
DISCOVERED ANOTHER CUTIE, KAZAMA-SAN?



HEYA SOWA-SAN.

YEAH, OUR BIG MEET IS OVER.

YOU DON'T HAVE TO WORRY ABOUT COLLEGE ANYMORE?

♀→

I really don't get it

Is cuteness seriously all that appealing?

HEY, GUYS.

HM?

SOWA-SAN.

DO YOU LIKE CUTE GIRLS?

SPLAT

UH... I MEAN, I'M KINDA ROUGH-LOOKING MYSELF, BUT EVERY ONCE IN A WHILE...

I go for y'know, the cute type maybe

...BUT SUMIKA-CHAN, IF I HAD TO PICK ONE OR THE OTHER, I'D SAY YOU'RE MORE LIKE THE COOL TYPE.

kind of

...Wait, could this mean...

I have a chance of marrying into the family?

No, no

ER, NEVER MIND. FORGET ABOUT IT.

DUN DUN DUN DUN DUN DUN

...In any case,
The whole concept of cute has nothing to do with me...
...does it?

KAZAMA-SAN, KAZAMA-SAN.
I BROUGHT YOU SOMETHING INTERESTING.

IT'S A COLLECTION OF PHOTOS OF ALL THE CUTE UNIFORMS IN OUR PREFECTURE- INCLUDING UGETSU GIRLS' ACADEMY, OF COURSE!!
TA-DAH.
KYA AAA AAA
SLAP DOWN
ばーん
I STOLE THEM, TELLING HIM I WAS GONNA THROW THEM ALL AWAY CAUSE HE WAS BEING CREEPY ABOUT IT
Isn't that fighting dirty?
Heh heh heh
MY BIG BROTHER WAS SAVING THEM UP.
OMIGOSH, THEY'RE ALL SO CUTE~
I CAN'T TAKE IT!
...I DON'T SEE MUCH OF A DIFFERENCE BETWEEN THIS AND BEING A REGULAR PEEPING TOM.
IT'S NOT VERY ADMIRABLE OF YOU.
STAND UP
すっ

NOT LISTENING
YOU'RE SO UPTIGHT, MURASAME-SAN
AH!
DING
DONG
DING
DONG
MURASAME-SAN ALREADY LEFT.
THIS IS IT! IT'S HER!!
HEY, SUMI-CHA...

...U, UM.
I'M SORRY I GOT SO OVEREXCITED THIS MORNING.
EH? OH, THAT.
I KNOW YOU'RE NOT INTERESTED IN THAT SORT OF THING. IT WAS INSENSITIVE OF ME.
I DON'T REALLY CARE.
I KNOW YOUR TASTES, KAZAMA-SAN.
I'M GLAD YOU'VE FOUND OTHER PEOPLE YOU CAN RELATE TO.

...YEAH.

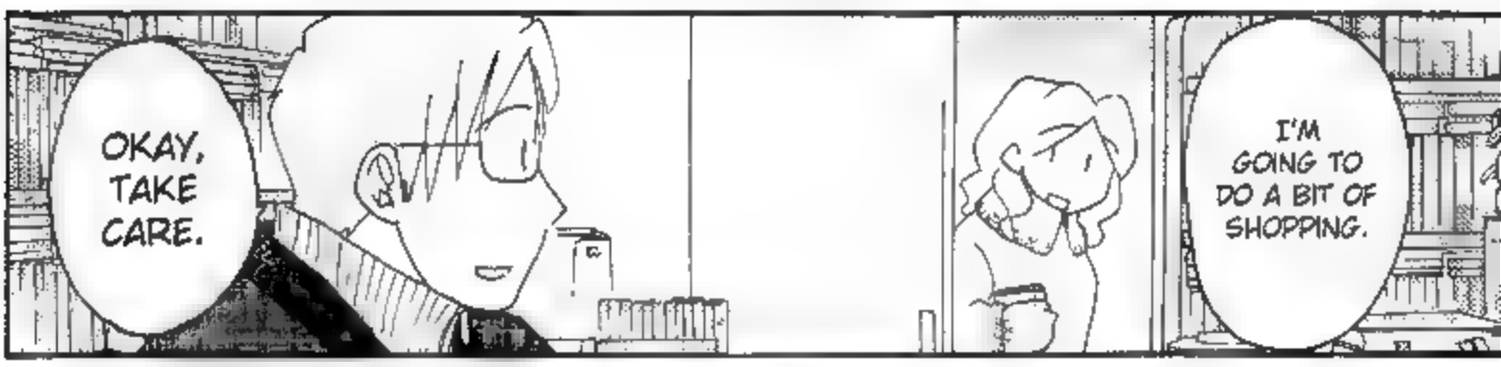
SUMI-CHAN!
SEE YOU TOMORROW,

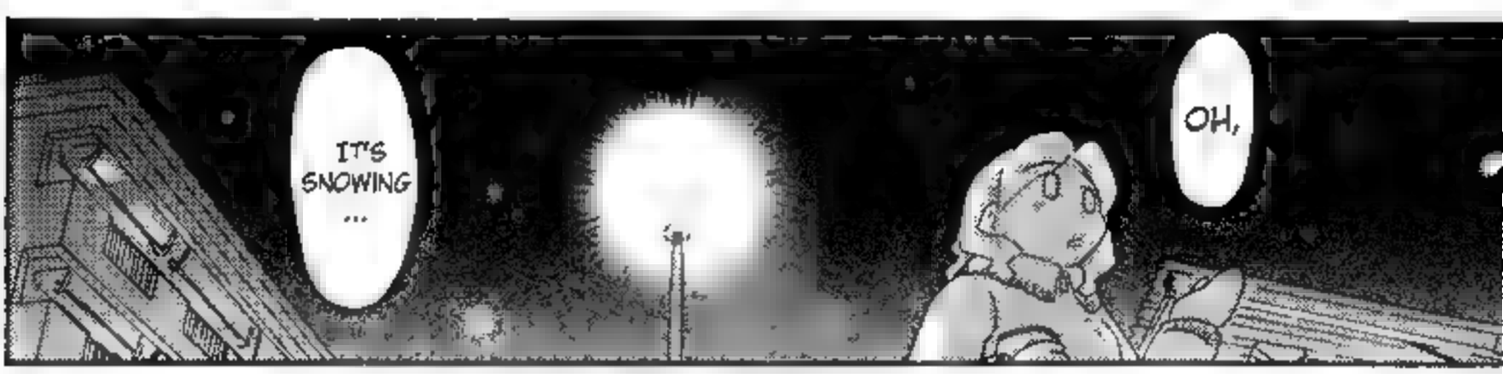
just
Getting all sulky over something trivial,
wishe to make myself tell her I'm sorry
Asama has come so far. She's getting along well at school now
What should I do

I shouldn't spoil that for her.
She's started smiling so happily.
HAHAHA, 'SOKAY, 'SOKAY.
You okay?
I- I'M SORRY, SOWA-SAN.
Owww
SUMIKA!
Wa-
WAIT!
AH...

smack
YOU
YOU GREENHORN! I'M ALWAYS
THAT GETTING A HIGHER RANKING DOESN'T MATTER ONE BIT IF YOU DON'T BECOME MORE MATURE ON THE INSIDE.
HOW COULD YOU LET YOURSELF GET DISTRACTED

The most important thing to me right now is-


OKAY, TAKE CARE.
I'M GOING TO DO A BIT OF SHOPPING.


IT'S SNOWING ...
OH,

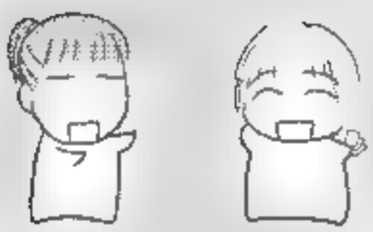
EEK!
THUD
Wah!
SUJI
SUJI-CHAN?
WHAT'RE YOU OUT HERE IN THAT OUTFIT?
SU
KAJAMA

I'M SORRY ABOUT TODAY,
KAZAMA.
...I JUST WANTED TO TELL YOU THAT.
AND SO I...
EH?
WHAT'RE YOU TALKING ABOUT?
...UM,
OH, DO YOU MEAN THOSE PHOTO-GRAPHS?
I WAS DISAPPOINTED IN MYSELF FOR GETTING ALL CARRIED AWAY AGAIN.
NAH, I SHOULD BE THE ONE TO APOLOGIZE.
...IT'S ALWAYS LIKE THIS. I GET CLOSE TO SOMEONE,
AND END UP THINKING THEY'LL LET ME GET AWAY WITH ANYTHING.

IT FEELS LIKE TO WATCH YOURSELF LIKE THAT
THERE'S BE NO POINT IN US BEING
IT'S PROBABLY MORE ENJOYABLE TO HANG OUT WITH THEM.
CONVERSATIONS WITH.
KAZAMA
AN ARROW THROUGH MY HEART.

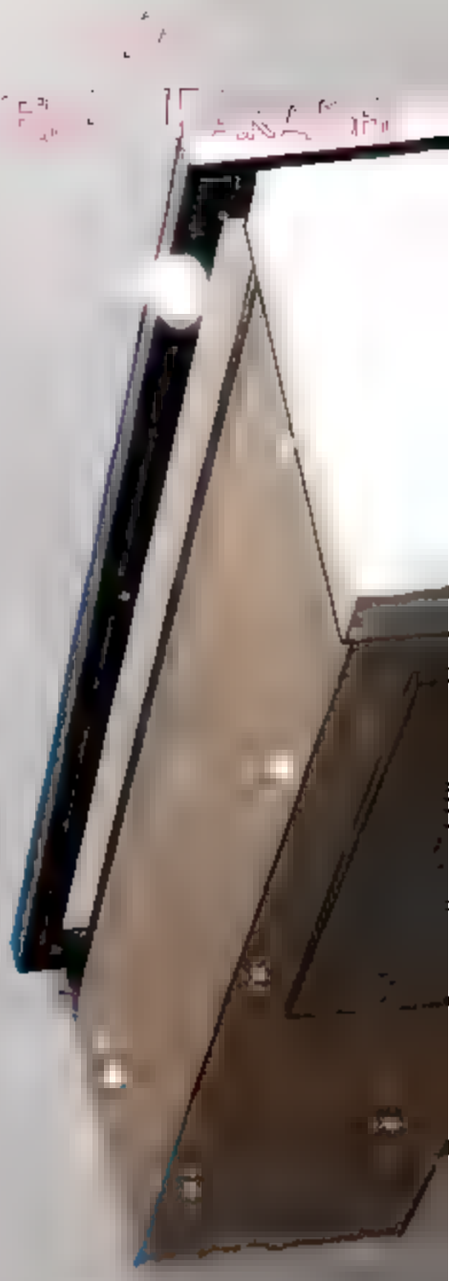
"NEEDS TO HAVE SOME KIND OF INHERENT MEANING."
"I DON'T THINK FRIENDSHIP "
"FOR INSTANCE, EVEN IF WE DON'T AGREE ABOUT SOME THINGS,
I'M HAPPIER BEING WITH YOU, SUMI-CHAN."

Useless Addition #11



Sasameki Koto

Part 22: "Early Days: 2"



Translator
DAGGER

Proofreader
KOKOPURE

Editor
ANNA-SAN

Quality Checkers
CASUSBY
MRENGENIOUS

This release is not to be uploaded to OneManga/MangaFox/AnimeA or any other external reader or hosting site without our explicit permission.

Dynasty-Scans
dynasty-scans@ire.rizon.net
http://dynasty.evilpower.com/

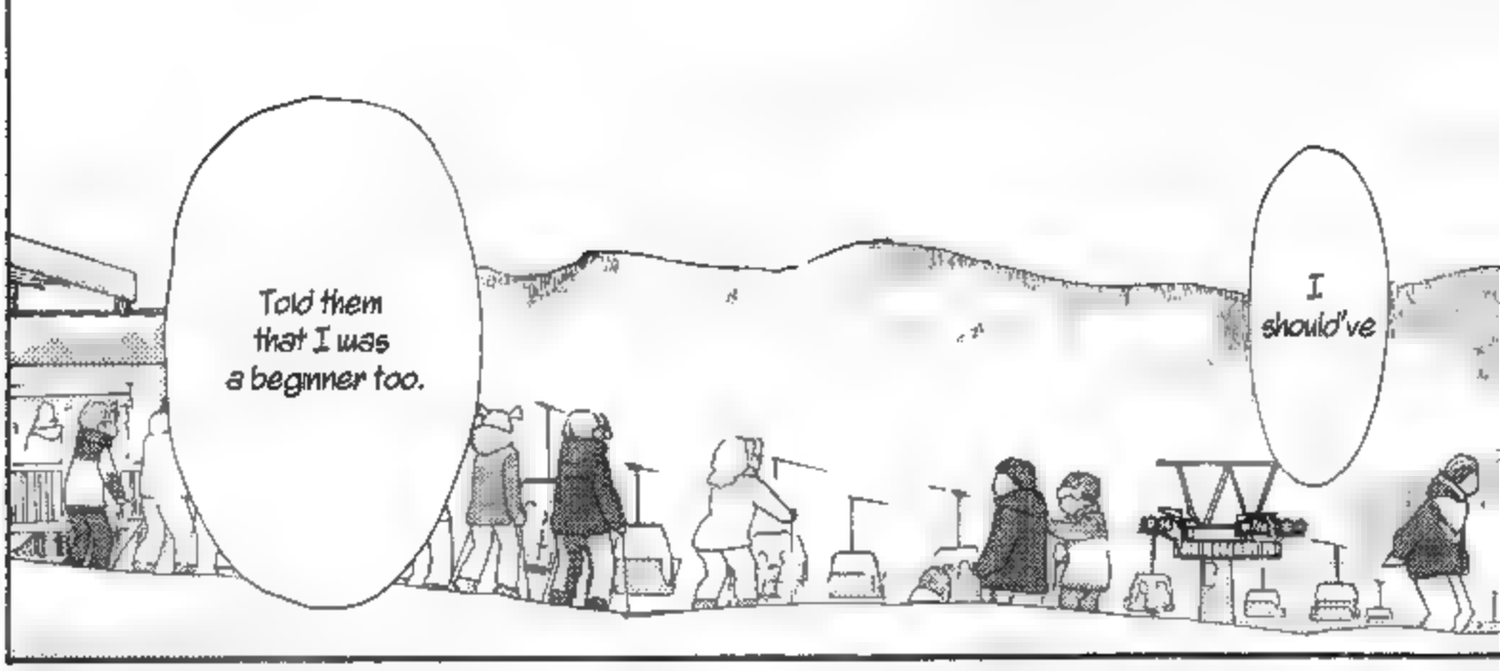
Something...
isn't right.
There's something wrong with me.
haaaa

Part 28: Early days:3

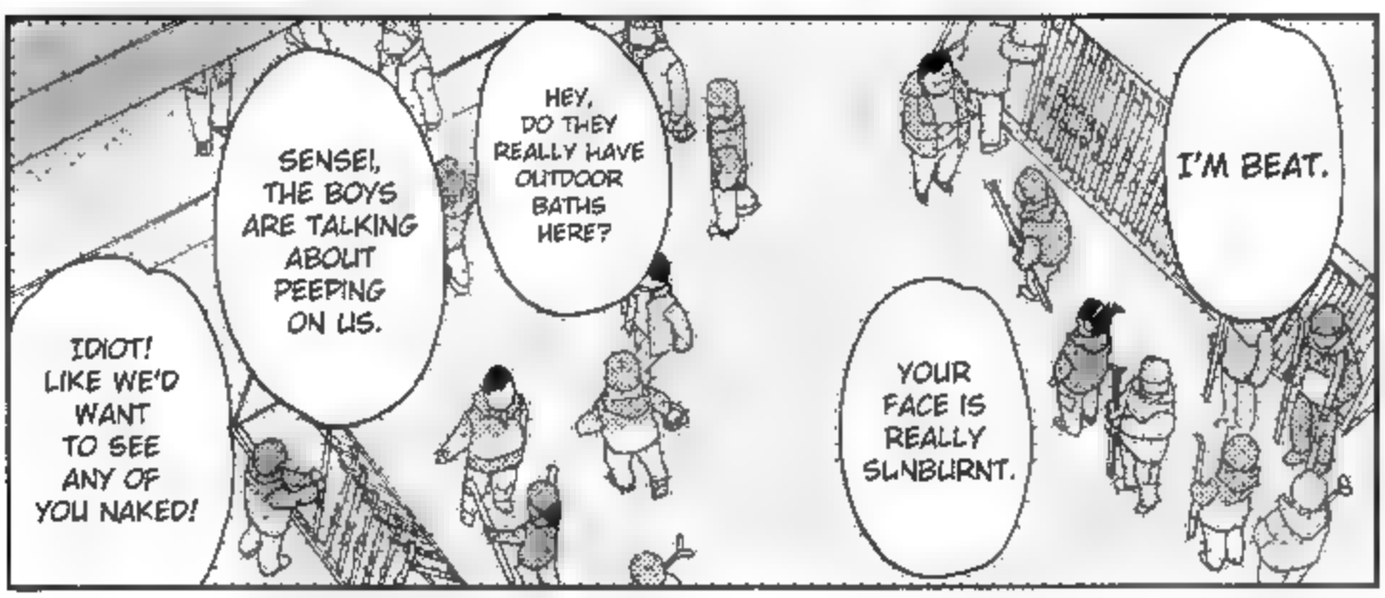
When second year students enter their third semester
The whole class goes on a ski trip together.
SENSEI, WHAT IF WE CAN'T FIND SEVEN PEOPLE?
THERE ARE TWENTY-ONE GIRLS, SO THAT SHOULDN'T BE A PROBLEM.
HEY, YOU GUYS WANT TO JOIN OURS?
SORRY, WE ALREADY HAVE A GROUP.
WE STILL NEED THREE MORE.
THAT'S KIND OF AN AWKWARD NUMBER.
3
4
These two are Tamura-san and Nomori-san.
They're a couple of normal friends that Katama made.

EH
H
EVERYBODY ELSE IS ALREADY PAIRED UP. THAT'D NEVER WORK NOW.
HOW ABOUT WE TRY SAYING, "SENSEI, MAYBE IT'D BE BETTER TO DO A LOTTERY AFTER ALL!"?
WE TOOK TOO LONG AND NOW WE'RE STUCK PAIRING UP WITH THE LEZZIE!
WHAT ARE WE SUPPOSED TO DO NOW!?
So we safely formed our group.
C- Counting on you.
STAY CALM, OKAY, SUMI-CHAN?
But little did I know,
Those three days would change everything for me.
MURASAME-SAN IS THE ONLY ONE FROM OUR CLASS IN THE ADVANCED GROUP.
Shisssh
SUMI-CHAN'S AMAZING.

YEAH, MY MOTHER'S FAMILY LIVES IN NAGANO.
YOU'RE REALLY GOOD, MURASAME-SAN.
DID YOU LEARN TO SKI WHEN YOU WERE YOUNGER?
WOW
Where were the beginners at again?
Oh yeah, Kazama...
OKAY! NEXT!
OKAY, VERY NICE.
shlissh
Looks like she's having trouble just standing up straight.
Oh, there she is.
What is she doing?
Now she's getting yelled at
I wonder what they're talking about...
Now she's laughing.


Told them that I was a beginner too.
I should've

been with Kazama.
Then I could've
We're leaving.


SENSEI, THE BOYS ARE TALKING ABOUT PEEPING ON US.
HEY, DO THEY REALLY HAVE OUTDOOR BATHS HERE?
I'M BEAT.
IDIOT! LIKE WE'D WANT TO SEE ANY OF YOU NAKED!
YOUR FACE IS REALLY SUNBURNT.

YOU HEAR THAT, KAZAMA-SAN?
SERIOUSLY, THAT'S ALL GUYS EVER TALK ABOUT.
NOW IF WE WERE TALKING ABOUT KAZAMA-SAN...
HYUK HYUK
IDIOT! YOU'RE GONNA GET A BEATING FROM MURASAME!
JUST IMAGINE WHAT SHE'LL BE LIKE WHEN SHE'S OLDER.
YOU CAN'T BLAME THEM. KAZAMA-SAN REALLY IS STYLISH.
That is...
IF WE HAVE TO BATHE WITH KAZAMA-SAN,
Hun? Oh, our class? I think
Murasame-san, when can we use the baths?
AREN'T WE GONNA BE GETTING PERVERTED STARES THE WHOLE TIME?
RU MB LE
HEY, ONE SECOND.
We got a question.

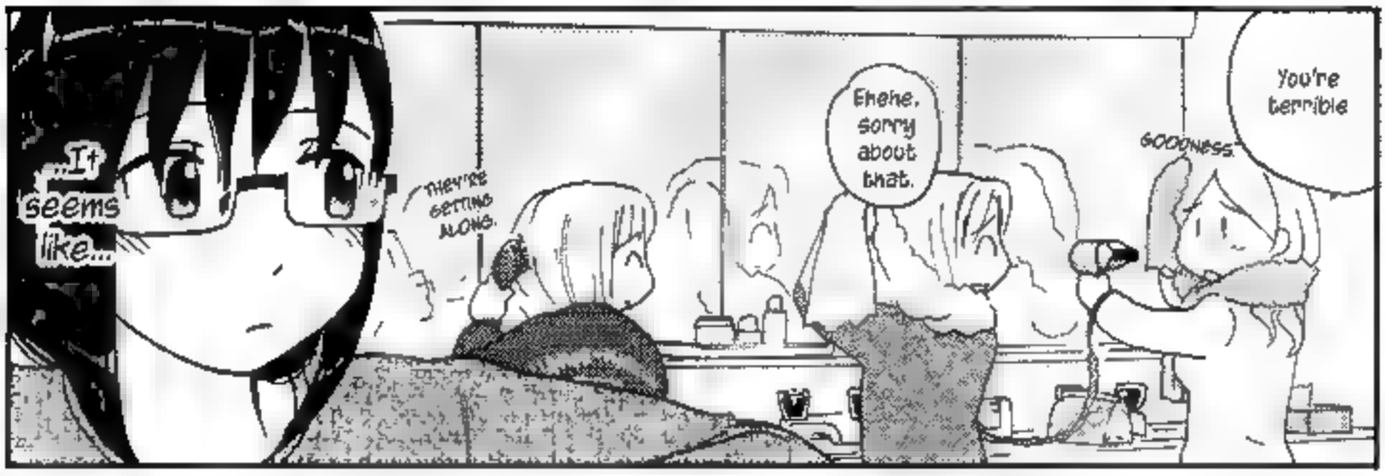
...
WOULD
YOU
THREE
...
Ahaha
THAT
WON'T
HAPPEN.
I mean...
I'm only
interested
in cute girls!!
O- OH,
I SEE.
YOU'RE
RIGHT. NO
PROBLEM.
AHAHAHAHA.
MAKES
SENSE
UFUFU
FEEL
BETTER
NOW?
HEY,
HOLD UP
A SECOND!
YOU TRYING
TO SAY
THAT WE'RE
NOT CUTE!?
HUH!?
NOW I'M
PISSED!
LOOK AT
THIS!!
HOW CAN YOU
NOT SEE THE
APPEAL OF
THIS AVERAGE
GIRL'S BODY -
RAISED ON GOSSIP
AND SWEETS!?
YEP.
AVER-
AGE?
IS
THAT THE
PUNCHLINE?
YOU THINK
THIS IS
A JOKE!?
RIP
カリオカ
Move along.
Nothing to
see here.

I- IT'S FINE. I DON'T CARE.
OH, SORRY.
I DID IT AGAIN...
Go ahead.
GRAB
DOKI
Y- YEAH.
LET'S GO, SUMI-CHAN!
OUR CLASS HAS FIRST CLAIM TO THE BATHS, RIGHT?
WE'RE BEST FRIENDS, AFTER ALL.
HOT IN HERE, DON'T YOU THINK?
WHOA! BLACK UNDERWEAR! THIS GIRL HAS HER BATTLE GEAR ON!!
LOOK AT THIS BRUISE. IT'S ALL BLUE.
Girl's Bath
AW, THERE'S A ROOF.

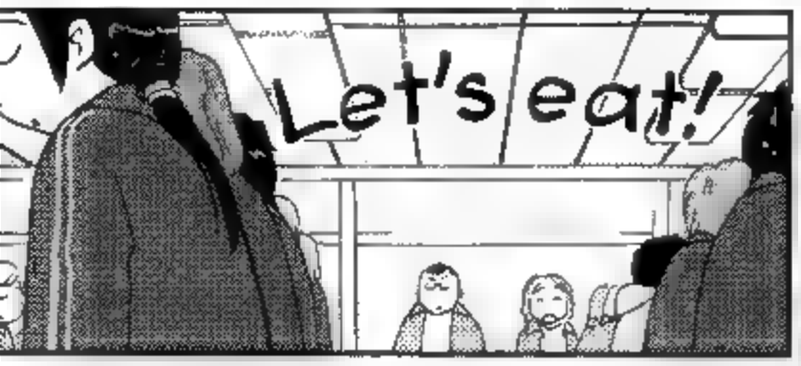
UNREAL. ARE YOU REALLY THE SAME AGE AS US?
ARE YOU CHEATING? YOU CHEATER.
O- OF COURSE NOT.
THEN YOU MUST HAVE SOME KIND OF SECRET WORKOUT OR SOMETHING.
AND LOOK HOW SLIM SHE IS ON TOP OF THAT!
Shaaaa
THEY'RE HUGE. SERIOUSLY HUGE.
AH! STOP RIGHT THERE! YOU RUNNING AWAY!?
Would you guys hurry up and bathe?
EXCUSE ME!
PANG
JUST KIDDING.
I'M JOINING YOU.
THEY'RE THE REAL PERVERTED ONES.
YOU SURE ARE POPULAR.

TO BE HONEST, I WAS KIND OF SCARED.
I THOUGHT MAYBE EVERYONE WOULD REFUSE TO BE IN THE SAME BATH WITH ME.
IT SEEMS LIKE PEOPLE HAVE GOTTEN USED TO ME.
BUT... LATELY, THINGS SEEM BETTER.
E- EVERYONE IN THE CLASS IS CUTE.
WELL, YOU'RE ONLY INTERESTED IN CUTE GIRLS AFTER ALL.
That was slow.
SO...
SUMI-CHAN.
THANK YOU

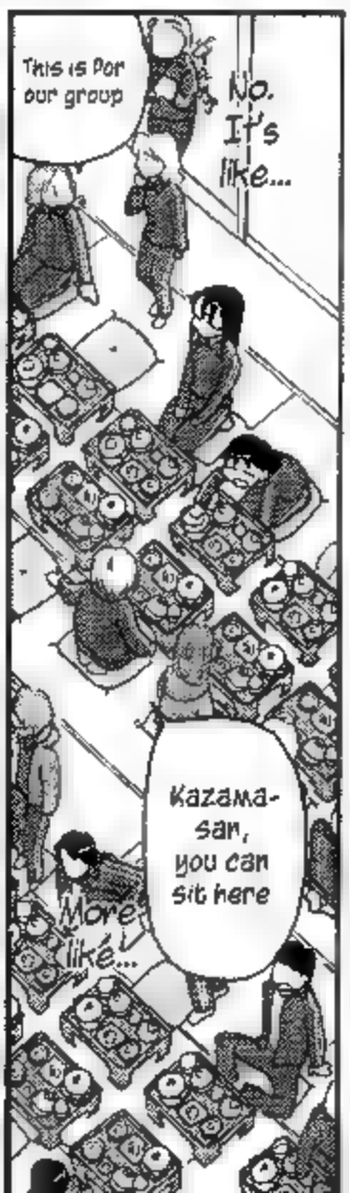
Huh?
THUMP
THE FACT THAT I CAN BE MYSELF LIKE THIS
H...
IS ALL BECAUSE YOU STUCK WITH ME, SUMI-CHAN.
THUMP
THAT'S WHY EVERYONE ELSE ACCEPTED ME. IT'S ALL THANKS TO YOU, SUMI-CHAN.
THUMP
What is this...?
What're we supposed to do if you're the pervert?
U
LET ME FEEL 'EM! I'M GONNA FEEL 'EM UP GOOD!!
AH HAH HAH AHA
STOP! LET ME GO!
No!
Ah hah hah aha
KYA!
BOO!
SPLASH


...It seems like...
THEY'RE GETTING ALONG.
Ehehe, sorry about that.
GOODNESS
You're terrible

about Kazama today.
There's something different

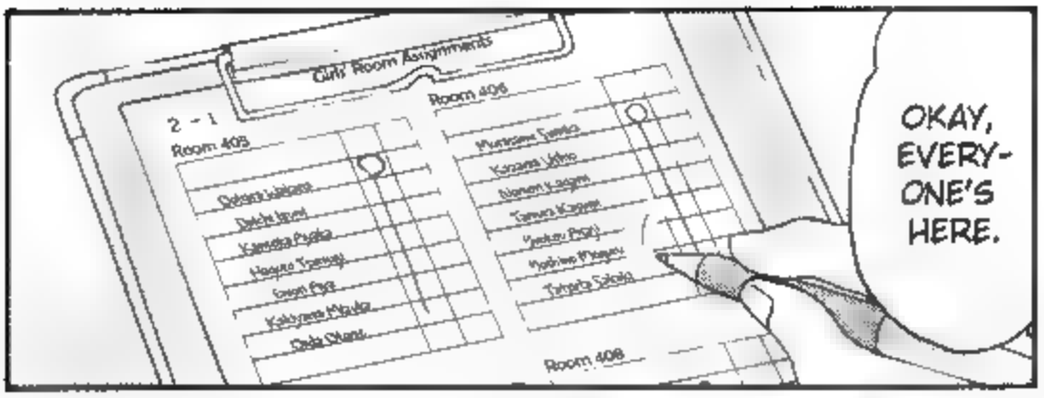

Let's eat!

I HATE FISH. SOMEBODY ELSE EAT THIS.
WHAT'S IN THIS POT?

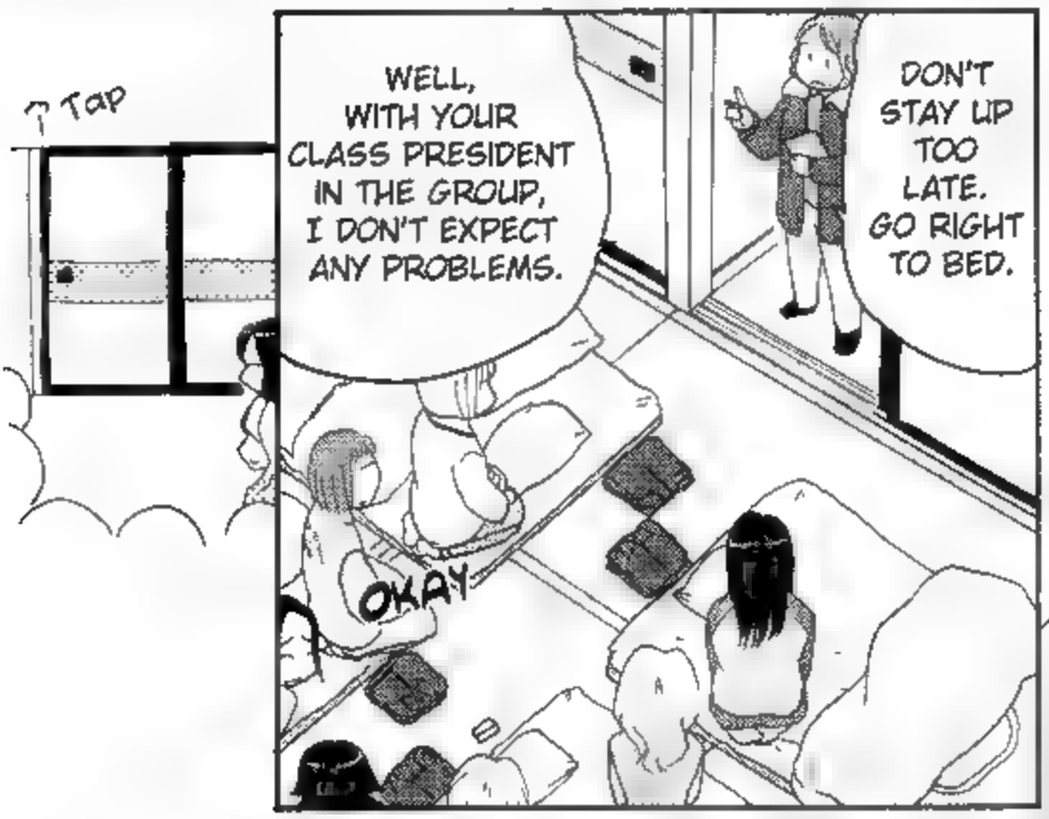

This is for our group
No. It's like...
Kazama-san, you can sit here
More like...

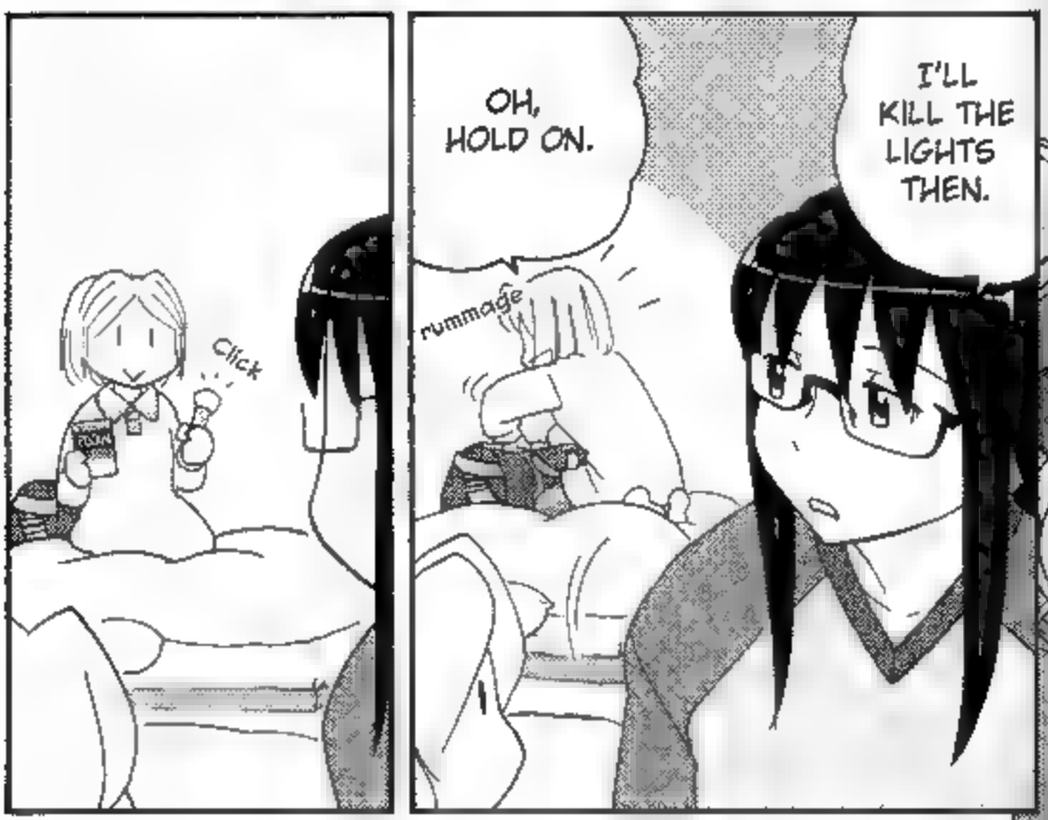
Everyone please assemble in the main dining hall and sit by group.
I wonder if it's because I couldn't see very well without my glasses.
Or maybe because it was so steamy in the bath.

Something...
isn't right.

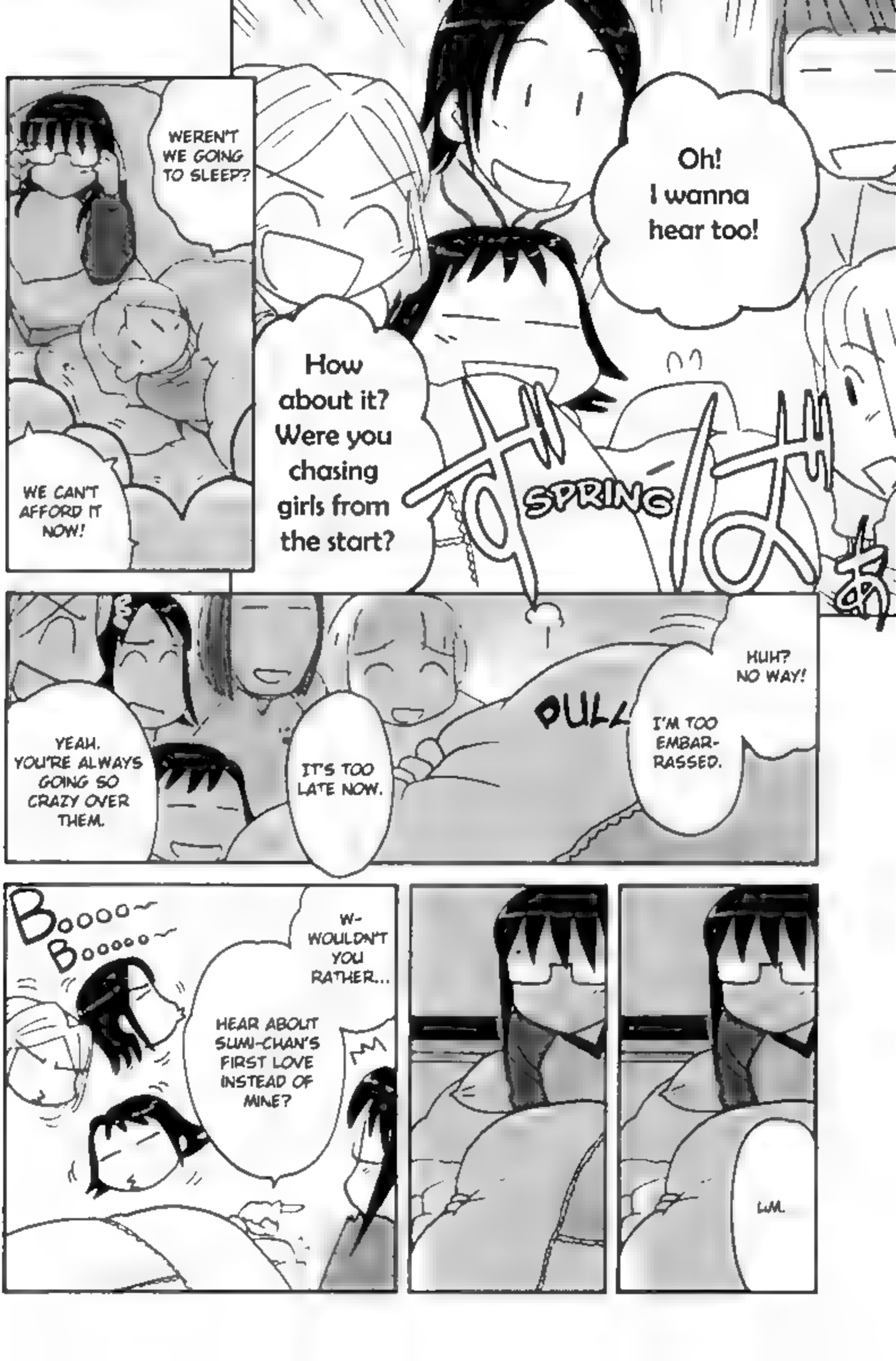


There's something wrong with me...





Wonderful girl talk is what will keep us going!! Girls on a trip have no other choice!!
You can't afford to sleep on a trip!
So very young!!
The night is young!
HAH!
I THINK IT'D BE BETTER IF WE WENT TO SLEEP.
YOU JUST DON'T GET IT, MADAME PRESIDENT.
HEY, WAI-
HOW OLD ARE YOU PEOPLE!?
I'M DEFINITELY GOING TO BE SORE TOMORROW.
NO THANKS. NOT TODAY.
I'M ACTUALLY TIRED.
KAZAMA-SAN, WHAT WAS YOUR FIRST LOVE LIKE?
GOOD NIGHT.
LAME


Oh! I wanna hear too!
How about it? Were you chasing girls from the start?
SPRING
WEREN'T WE GOING TO SLEEP?
WE CAN'T AFFORD IT NOW!
HUH? NO WAY!
I'M TOO EMBAR-RASSED.
IT'S TOO LATE NOW.
YEAH. YOU'RE ALWAYS GOING SO CRAZY OVER THEM.
Boooo~ Booooo~
W-WOULDN'T YOU RATHER...
HEAR ABOUT SUMI-CHAN'S FIRST LOVE INSTEAD OF MINE?
UM.

WHO CARES?
IT'S PROBABLY JUST SOME K-1 FIGHTER OR SOMETHING.
THAT'S TRUE. WE DON'T KNOW ANYTHING ABOUT MURASAME-SAN WHEN IT COMES TO THAT KIND OF THING.
I'LL ADMIT, I'M A BIT INTERESTED.
IMPOSSIBLE. NOBODY LIKE THAT EXISTS!
OR SOMETHING!
AHAHAHAHA
I HAVE NO INTEREST IN A MAN... WHO CANNOT DEFEAT ME.
I...
NOT TO YOU, YOU MEAN.
SUMI-CHAN NEVER TALKS ABOUT STUFF LIKE THAT.
THEN MAYBE SOME OLDER MEMBER OF THE DOJO?
HER BEST FRIEND IS PUTTING THE SQUEEZE ON. THERE'S NO ESCAPE.
OH, SHE WENT FOR IT.
WHA?
click
YOUR ANSWER, CONTESTANT MURASAME!
First... love?
WELL... That is...
My...
OH...

We really gotta teach this girl from scratch!!
I can't believe this.
GRRRR

...
WHAT'S LOVE LIKE?

THAT GIRL RIGHT NEXT TO YOU IS ALWAYS GOING CRAZY OVER IT.
THANKS
WELL, IN SOME WAYS, THAT'S KIND OF JUST WHAT YOU'D EXPECT FROM MURASAME-SAN.

Love...
Love is...
Blossom
ALL RIGHT YOU AMOEBA..
LOOKS LIKE I'LL HAVE TO PROVIDE A SHORT LECTURE, SO LISTEN UP
HAH

Hey!
YOU FIND YOURSELF WATCHING THEM. YOU'RE ALWAYS THINKING ABOUT THEM.

I'm completely consumed
IT FEELS LIKE YOUR MIND...
by thoughts of Kazama again...
THUMP
THUMP
NO, LIKE EVERY INCH OF YOUR BEING BELONGS ONLY TO THAT PERSON.

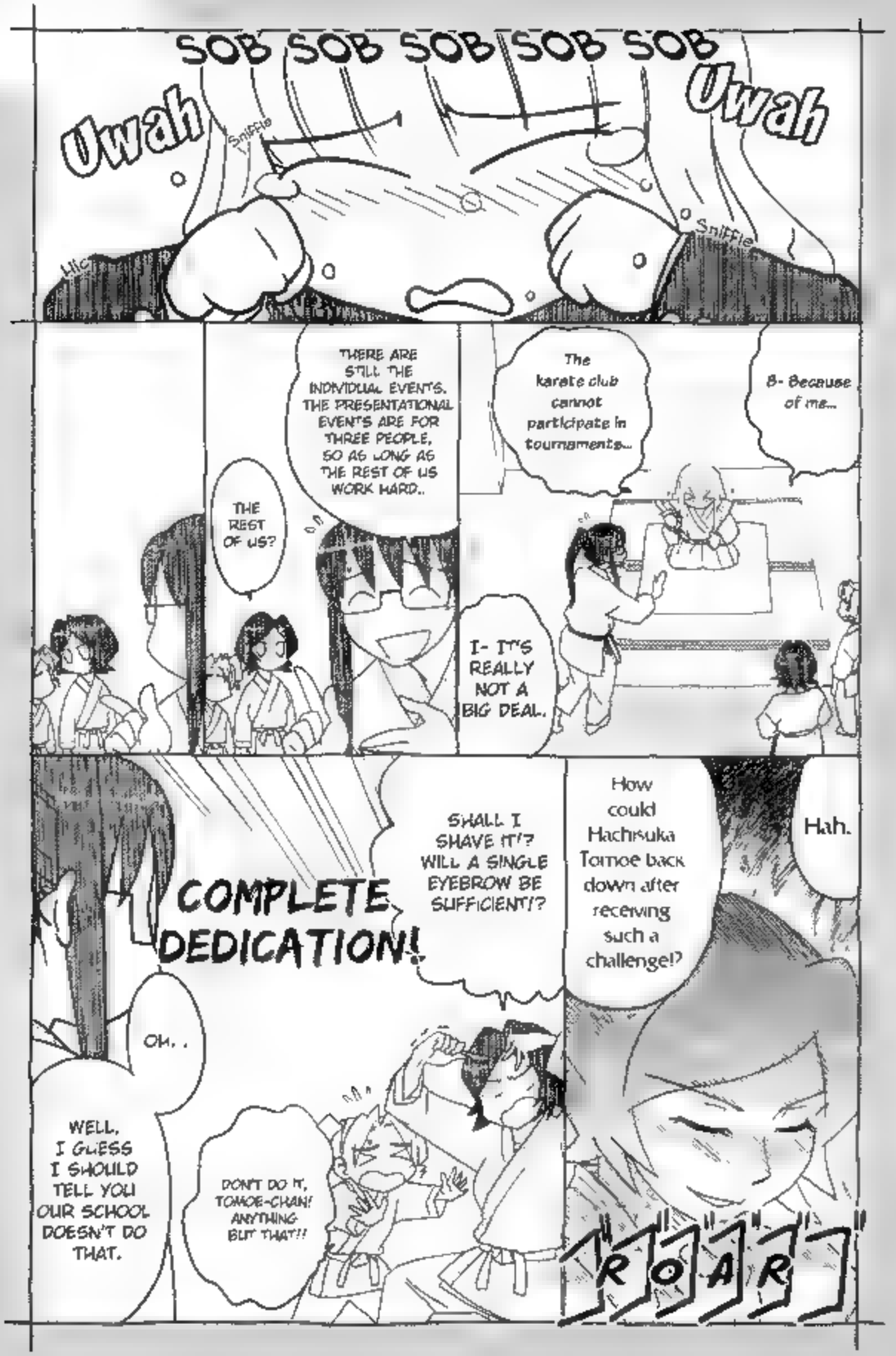
I'M SURE...
THAT LOVE IS THAT SORT OF FEELING.

I TOLD YOU TO KEEP IT DOWN.
OKAY! THAT'S ENOUGH!
RATTLE
WHO? WHO IS IT!? THE STRONGEST MAN ON EARTH!? THE WORLD'S MYSTERIOUS SAVIOR!?
SERIOUSLY!?
NO WAY! DO YOU ACTUALLY HAVE SOMEONE IN MIND?
OH.

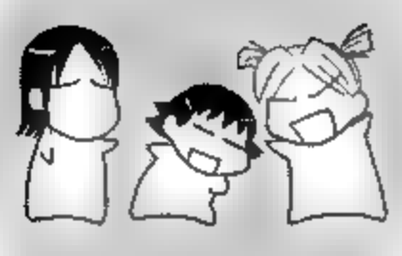
.....Huh?

OH.
WHAT'S WRONG, MURASAME-SAN? PLEASE GO TO SLEEP.

Useless Addition #23


SOB SOB SOB SOB SOB
Uwah
Sniffle
Uwah
Sniffle
Hic
THERE ARE STILL THE INDIVIDUAL EVENTS. THE PRESENTATIONAL EVENTS ARE FOR THREE PEOPLE, SO AS LONG AS THE REST OF US WORK HARD..
THE REST OF US?
The karate club cannot participate in tournaments...
B- Because of me...
I- IT'S REALLY NOT A BIG DEAL.
COMPLETE DEDICATION!
SHALL I SHAVE IT!? WILL A SINGLE EYEBROW BE SUFFICIENT!?
How could Hachisuka Tomoe back down after receiving such a challenge!?
Hah.
OH..
WELL, I GUESS I SHOULD TELL YOU OUR SCHOOL DOESN'T DO THAT.
DON'T DO IT, TOMOE-CHAN! ANYTHING BUT THAT!!
"R O A R"

Sasameki Koto 4



Sasameki Koto

Part 23: Early Days: 3

Translator
SERAVI

Proofreader
ANONKO

Editor
THETIME

Quality Checkers
CASUSBY
MRENGENIOUS

I love how faithfully the anime is following the manga.

>> Anonymous 11/14/09(Sa)01:00 No.629954 Hide

you made me do it, /u/ you finally got me to report a sasameku thread. fuck you all

And... that's just sad you pushed someone that far, /w/.

< MangaFox is totally going to ignore this. Hooray for them I suppose.

-thetime

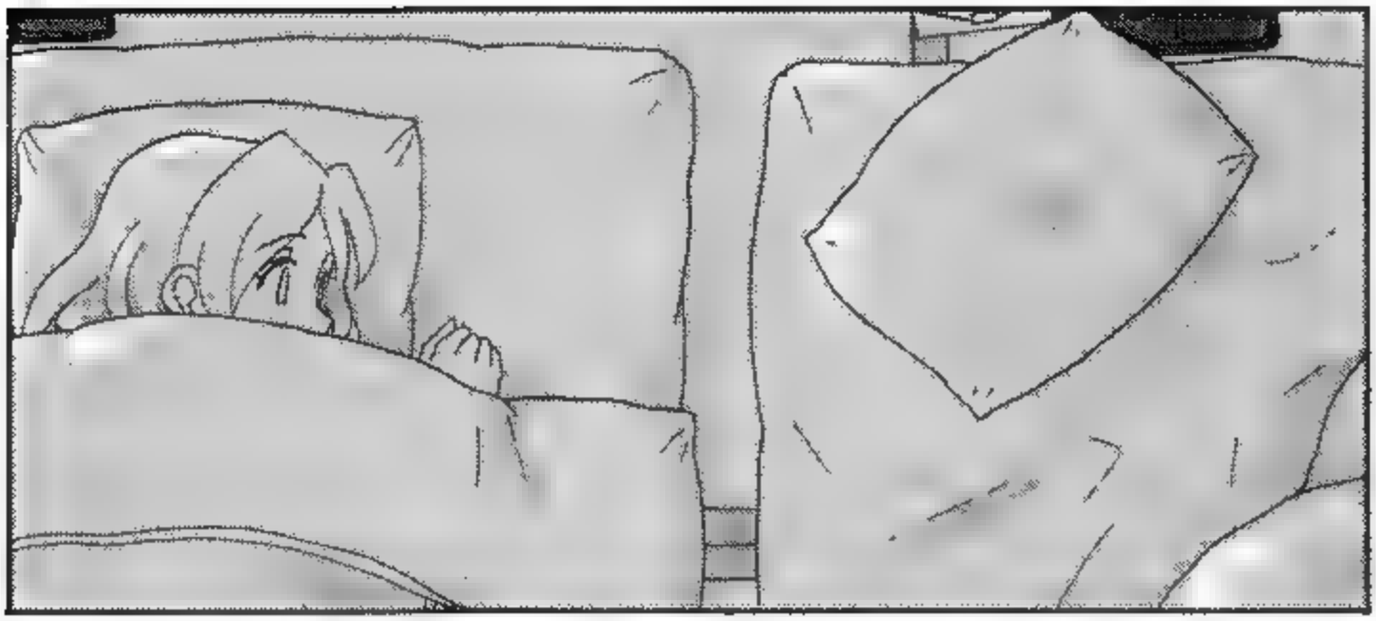
This release is not to be uploaded to OneManga/MangaFox/AnimeA or any other external reader or hosting site witout our explicit permission.

Dynasty-Scans
dynasty-scans@live.rizon.net
http://dynasty.evilpower.com/

THUMP
THUMP
THUMP
THUMP
THUMP
GOOD NIGHT, SUMI-CHAN.
THUMP
THUMP
With Kacama?
THUMP

Part 24
Early days:4

CREAK
THUMP
THUMP
THUMP



I HEARD THEY'RE MAKING THE BOYS FROM CLASS 3 SIT SEIZA.
MORNIN'
HUH? WHY'S THAT?
GOOD MORNING.

MORNIN'

...SUMI-CHAN?

DAZED
SHOCKED

KAZAMA WILL HEAR YOU!
Thump
Thump
Thump
Thump
Thump
Thump
I'M TELLING YOU TO STOP, HEART!
She ain' gonna hear
Ya wanna die?

Sh hh hh h
HUH? A BRUSH IS A BRUSH, RIGHT?
BRUSH BRUSH
SUMI-CHAN, THAT'S THE WRONG BRUSH! THAT'S A HAIR BRUSH!
LISTEN!
WHAT'S WRONG, MURASAME-SAN?
PROBABLY JUST LOW BLOOD PRESSURE OR SOMETHING.
SPURT
...IS THIS ABOUT
WHAT WE WERE TALKING ABOUT LAST NIGHT?
IF THERE WAS SOMEONE YOU LIKE, I MEAN...
SUMI-CHAN, YOU COULDN'T GET TO SLEEP FOR A WHILE AFTER THAT, RIGHT?
DID YOU ACTUALLY COME UP WITH SOMETHING?
Rattle

GUESS I DON'T REALLY GET IT.
SORRY.
I mean, what am I supposed to say?
MOR-NIN'
But...
LET'S EAT!
I don't really relate to my classmates much.
I always did think I was different from the others somehow...
People have always said I was weird.

I still thought I was a normal human being.
MY MOM CAN'T COOK AT ALL
HUH? IT'S SALTY
DOESN'T THIS TASTE KINDA BLAND?

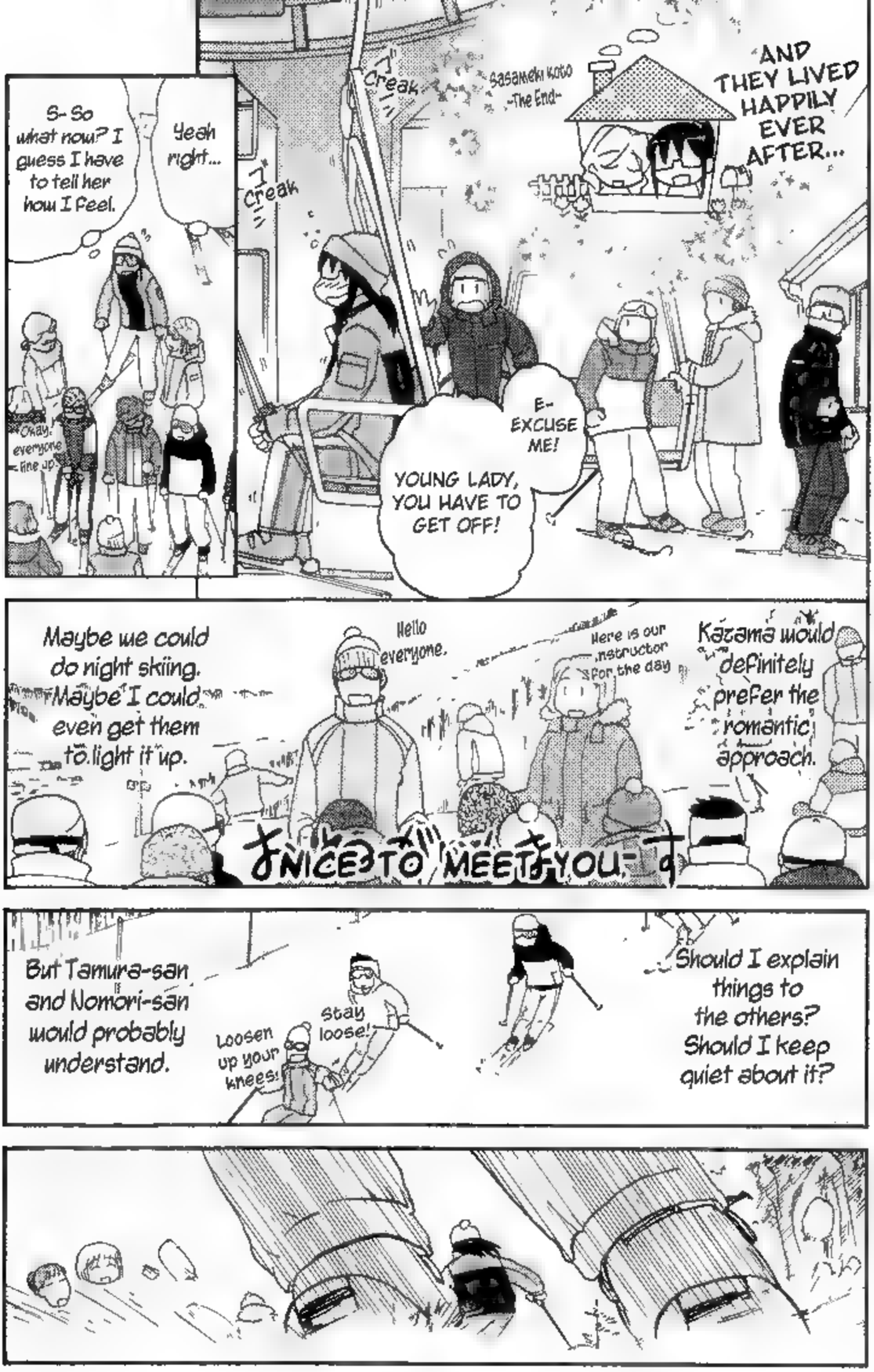
NO

There's nothing wrong with something as trivial as liking girls.

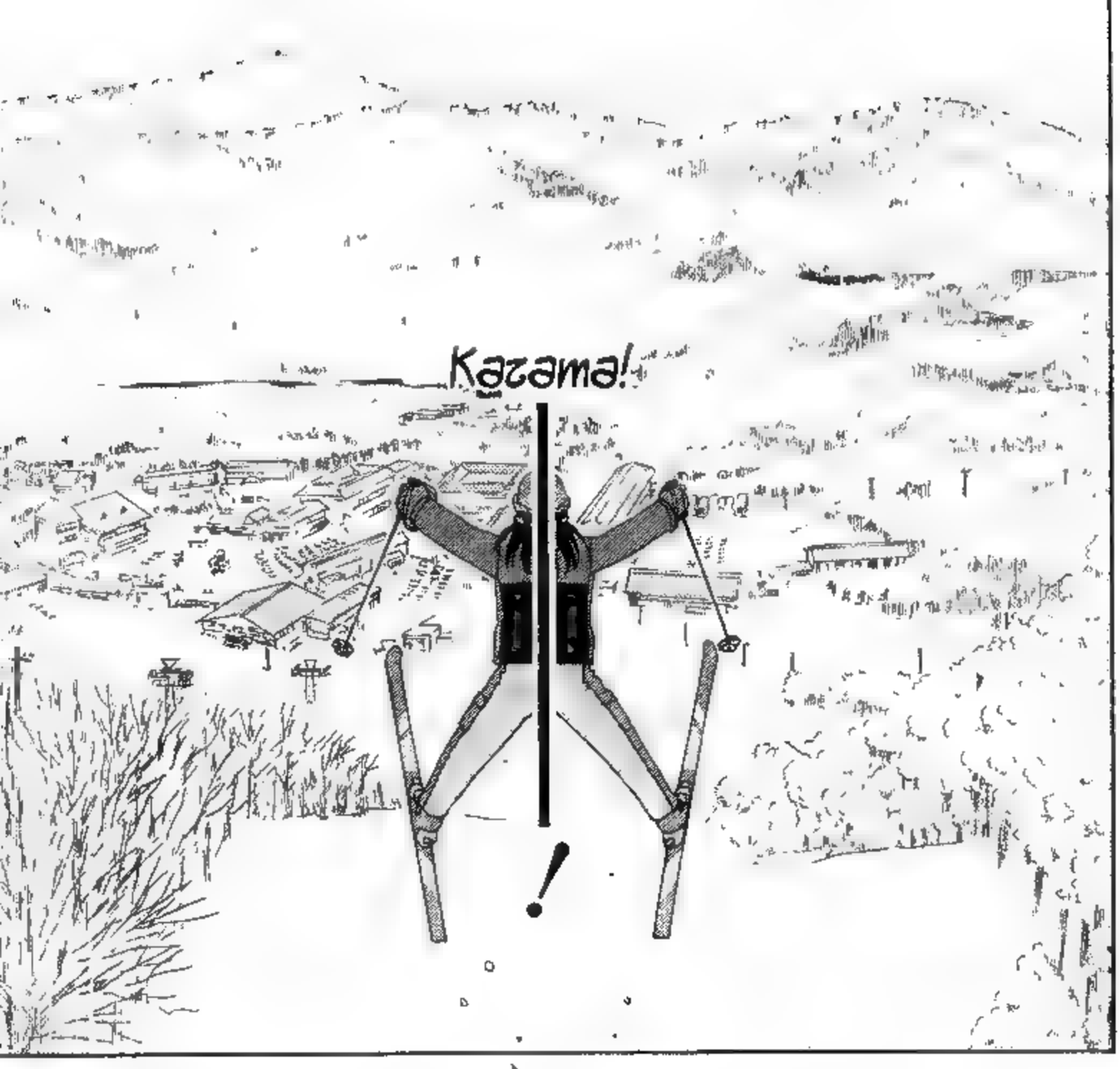
...I should know better than anyone

that Kazama is a normal human being.

...SO...
EVERYTHING'S FINE... RIGHT?
Creak
Creak
We get along well.
And so if it turns out we both like girls...
Peek
Peek
W- WHAT WOULD THAT REALLY MEAN?
My, really? I'm so happy, Sumi-chan.
Kazama! The truth is, I've fallen in love with you!
Right. Such minor things aren't important.
Even though we're both girls, it's no problem.


S-So what now? I guess I have to tell her how I feel.
Yeah right...
Okay, everyone line up.
Creak
Creak
Sasameki koto -The End-
AND THEY LIVED HAPPILY EVER AFTER...
E-EXCUSE ME!
YOUNG LADY, YOU HAVE TO GET OFF!
Maybe we could do night skiing. Maybe I could even get them to light it up.
Hello everyone.
Here is our instructor for the day
Kazama would definitely prefer the romantic approach.
NICE TO MEET YOU
But Tamura-san and Nomori-san would probably understand.
Loosen up your knees!
Stay loose!
Should I explain things to the others? Should I keep quiet about it?

It's just one little step up from best friends to lovers. I'm sure everyone will understand!
No, I'm sure they'll all wish for our happiness. Even now, we're as close as can be.
I just want to dive right in!
YA
LE
AP
HO
O

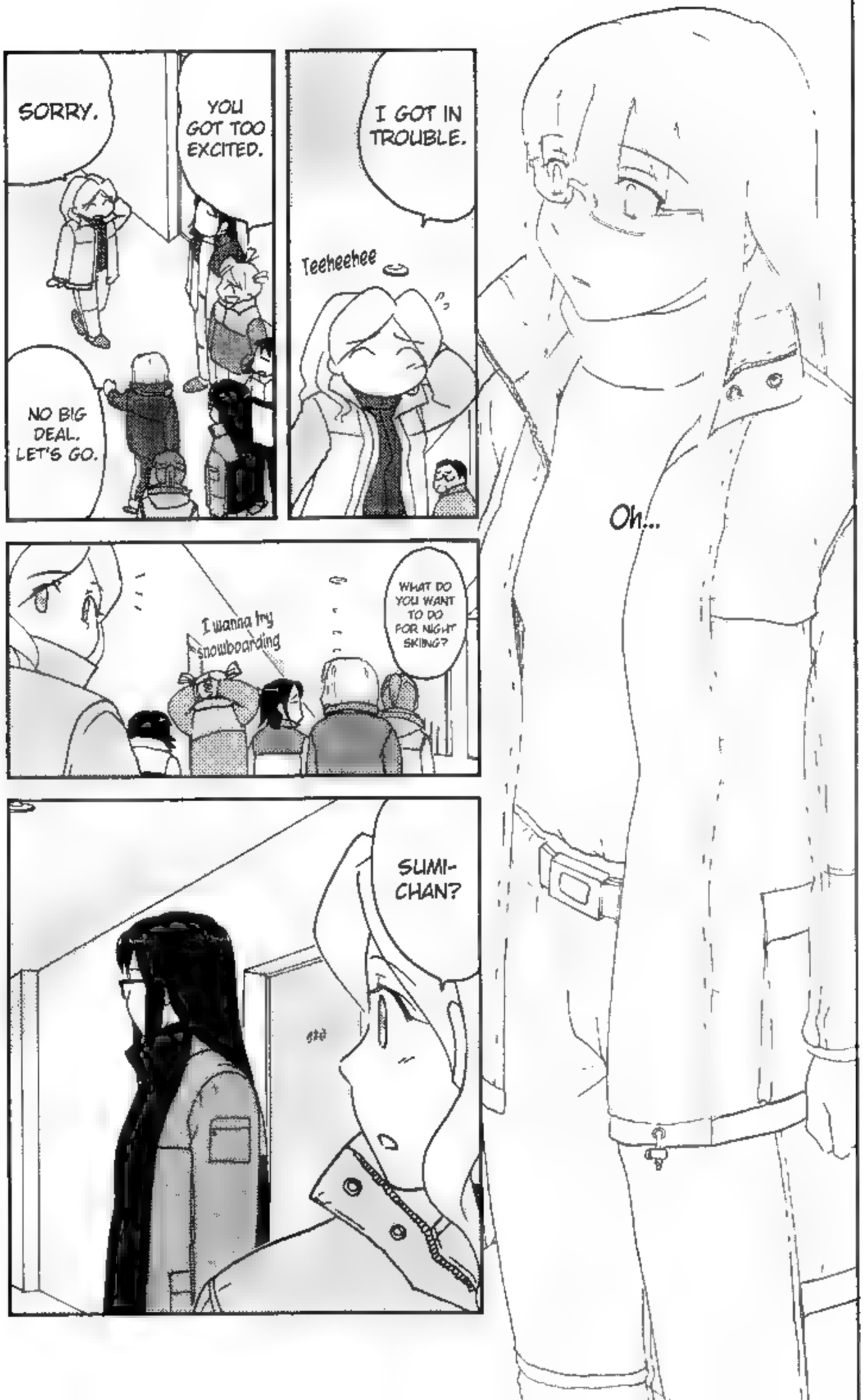

Kazama!
!

SOMETHING SEEMS A BIT OFF WITH YOU TODAY.
...ARE YOU FEELING ALL RIGHT?
SHAKE
I'M TOTALLY FINE!
A- AHA HA HA!
H- MURASAME-SAN!?
Plump

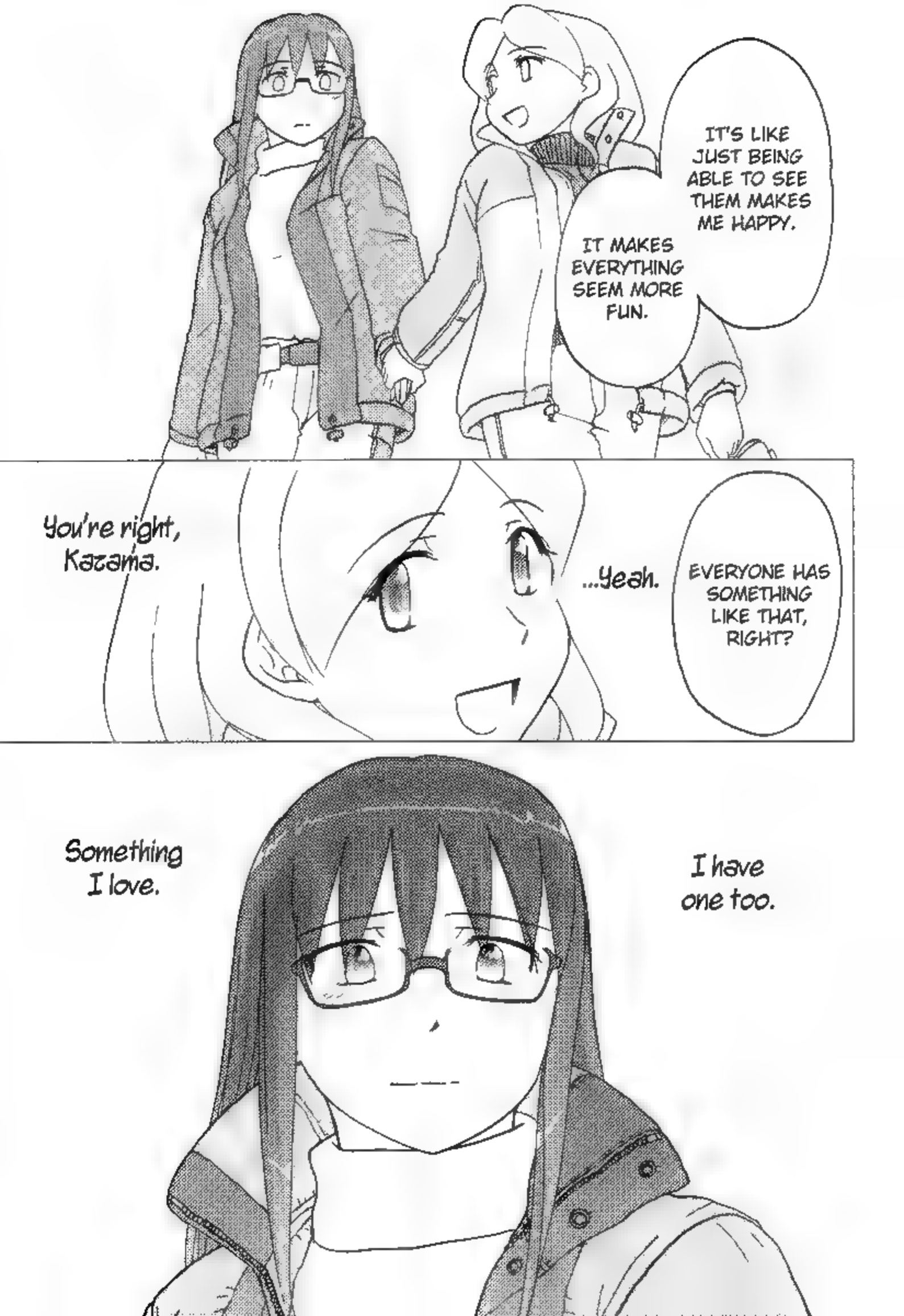
...IT'S FINE,
SENSEI.
I DON'T MIND
BEING A BIT OFF.
Sensei, did you know?
When you find it, the whole world shines so bright!
I- If you say so
Are you alright?

Ch
aaa
aan
♡
Su-
Mi-
I can see where you're coming from.
SHE WAS PRETTY CUTE.
Right? Right? Right!?
THERE WAS THE CUTEST GIRL THERE.
TODAY THERE WAS THIS FOREIGN FAMILY OUT ON THE BEGINNER SLOPES.
YOU MAKE IT SOUND LIKE I'M DOING SOMETHING TERRIBLE.
MY, HOW RUDE.
Nah
HEY, GIVE IT A REST ALREADY.
ARE YOU TWO SWITCHING TEAMS ON ME?

WELL, WHATEVER. SHE SEEMS LIKE SHE'S HAVING FUN.
...THERE'S NO BEATING STUPIDITY.
Don't make such a fuss in the hall
ANYONE WHO COULD HATE A CUTE GIRL IS BARELY HUMAN!!
SHOUT!
THE FIRST ISSUE IS WHETHER THE GIRL IS OKAY WITH BEING WITH ANOTHER GIRL.
BUT EVEN IF SHE IS...
EVEN IF SHE FINDS SOMEONE SHE LIKES, THERE ARE THINGS TO WORRY ABOUT BEFORE SHE CAN EVEN TELL HER HOW SHE FEELS.
SHE REALLY DOES HAVE IT ROUGH, WHEN YOU THINK ABOUT IT.
THAT PERSON HAS THEIR OWN PREFERENCES.


SORRY.
YOU GOT TOO EXCITED.
NO BIG DEAL. LET'S GO.
I GOT IN TROUBLE.
Teeheehee
Oh...
I wanna try snowboarding
WHAT DO YOU WANT TO DO FOR NIGHT SKIING?
SUMI-CHAN?

OH, RIGHT.
HUH?
I THINK THEY HAVE A WATERFALL BATH HERE. WANT TO GO SEE?
THEN WE BETTER GET YOU IN THE BATH RIGHT AWAY.
YEAH, SOMETHING LIKE THAT...
IS THE ADVANCED GROUP REALLY THAT TIRING?
STOP SPACING OUT ON ME.
I DON'T REALLY UNDERSTAND WHY MYSELF.
EHEHE, I'M ALWAYS SO EASILY EXCITED BY THEM.
YOU REALLY LOVE CUTE GIRLS, DON'T YOU?
...KAZAMA

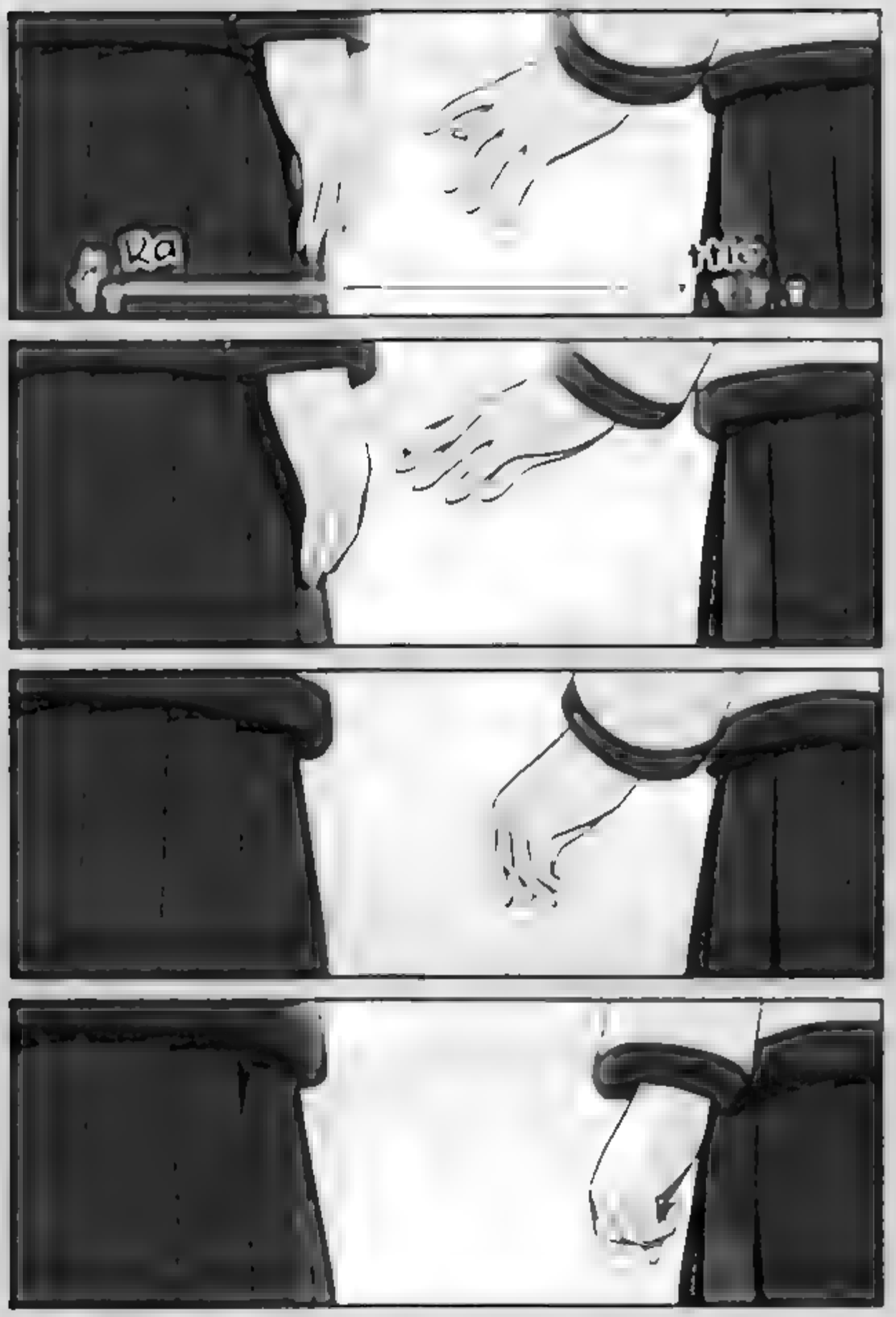

IT'S LIKE JUST BEING ABLE TO SEE THEM MAKES ME HAPPY.
IT MAKES EVERYTHING SEEM MORE FUN.
You're right, Kazama.
...Yeah.
EVERYONE HAS SOMETHING LIKE THAT, RIGHT?
Something I love.
I have one too.

MORNING, KAZAMA!
Just being able to see it makes me happy.

Exhale

GOOD MORNING, SUMI-CHAN.

Useless Addition A


ka

Sasameki koto 4

SOME SECRETS
ARE BETTER
LEFT
WHISPERED
Sasameki Koto 5
Ikeda Takashi
On Sale Fall 09
(Really)
Never let your
guard down!
NEXT VOLUME
THE GIRLS' KARATE CLUB FACES A HELLISH ORDEAL!
THE FATED BATTLE! WITH WHO?
ONE WILL EMERGE VICTORIOUS! IN WHAT?
VOLUME 5 OF THE CURRENTLY UNPLANNED THRILLING BATTLE MANGA WHERE ONLY THE STRONG SURVIVE!

AFTERWORD

I KNOW WHAT YOU'RE THINKING...
"FIRST VOLUME THREE ENDS ON A CLIFFHANGER
AND NOW ALL OF THIS BACKSTORY!?"
BUT, WELL, SETTING THAT ASIDE,
THIS MANGA IS BEING MADE INTO AN ANIME.
THIS IS NO GOOD.
I CAN HEAR IT. I CAN HEAR MY EGO GROWING.
I'M GETTING COCKY. I FEEL LIKE PEOPLE
SHOULD CALL ME SENSEI-SAMA.
IN THE MIDDLE OF A MEETING I NEVER EXPECTED TO HAPPEN,
I WAS GETTING FULL OF MYSELF BEFORE I KNEW IT.
NOT EVEN A FRAGMENT OF THE HUMILITY I HAD
WHEN I FIRST APPLIED TO THE ALIVE
EDITING DEPARTMENT REMAINS.
I ALWAYS GET LIKE THIS. NO MATTER HOW MANY TIMES
I BEAT MYSELF UP OVER THIS,
IT SEEMS LIKE I'M GOING TO KEEP REPEATING
THE SAME STUPID, ARROGANT MISTAKES.
LEARN YOUR LESSON ALREADY!

I MEAN, I'M JUST SO EXCITED!

REALLY.

'09.2月某日 いけだ

FEB. 09 IKEDA

Sasameki Koto

By Ikeda Takashi

Part 24: "Early Days: 4"

Translator
SERAVI

Proofreader
KOKOPURE

Editor
ANNA-SAN
THETIME

Quality Checkers
CASUSBY
MRENGENIOUS

I don't really understand the point of /u/ scanlating SK now. If they want to do it because they just want to, then sure, go ahead. But if they'd love it if we hurried up because of them, wouldn't it have been better to just help us so that we could always be faster? I'm not sure what they accomplish by doing it to spite us or to hurry us up. Didn't you just prove that you have the skills (and the work is not bad by any means) but refuse to help the people who are putting it out? If your excuse for not wanting to join us is because of our supposed "bad conduct" then, Read on.

I'm going to invite anyone there to come talk to us about their supposed issues with us. Lots of posts have been made about us that aren't true, and any attempt to defend ourselves is removed by the mods.

- Casusby

PS: Sitting seiza is the style of sitting seen as they are eating on pages 08-11. Discomforting to those who aren't use to it apparently.

This release is not to be uploaded to OneManga/MangaFox/AnimeA or any other external reader or hosting site without our explicit permission.

Dynasty-Scans
#dynasty-scans@irc.rizon.net
http://dynasty.evalpowar.com/